



www.regional-magazin.at

Revita Genießertag

bewusst-starten...

bewusst-genießen...

bewusst-schlemmen...

- Schlemmerfrühstück mit hausgemachten Produkten
- Ganztages Eintritt in den Wellnessbereich
- Mittagssnack

Um Voranmeldung wird gebeten!

€ 42,- pro Person

REVITA HOTEL KOCHER
Stefan-Fadingerstr. 6, 4084 St. Agatha
Tel.: 07277/8308 | www.kocher.at

125 Jahre Firmenjubiläum
Metall Resch Design
Seite 6 & 7

Metzgerei Haslinger
Doppelte Auszeichnung
Seite 15

WKO Grieskirchen unterwegs
in Sachen Wirtschaft
Seite 14 & 16

St. Agatha im Blickpunkt
Erholungs- & Kulturgemeinde
Seite 20

2. Inspirierende Direktvertriebsmesse

Alles was dein Herz begehrt für Schönheit, Gesundheit, Haushalt und Co.

So. 3. November 2019 | 10 – 18 Uhr
Melodium Peuerbach

YOUNG LIVING ESSENTIAL OILS pampered chef
picbe ALL SENSE GOMIS sowana

30 Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch!

Fußballhighlight des Monats SV Fenastra Krenglbach gegen FC Wacker Innsbruck

Lesen Sie mehr auf Seite 31

Der aus Rundfunk und TV bekannte Schlagerstar bringt am 7. Dezember einen von vielen musikalischen Höhepunkten im Melodium Peuerbach

LT1 OBERÖSTERREICH

UDO WENDERS

Im Melodium Peuerbach geben sich TV- bekannte Künstler der deutschsprachigen Schlagerszene am Samstag, dem 7. Dezember 2019, heuer bereits zum 7. Mal, ein Stelldichein. Die „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ werden vom bereits erprobten Team des Österreichischen Schlagerklubs veranstaltet und stehen im Zeichen der Aktion „HELFFEN KANN JEDER - ZEIG HERZ FÜR KIDS“. Sichern Sie sich noch rasch Eintrittskarten!
Kartenhotline: 0676/3491100 – Lesen Sie mehr auf Seite 2

Mach den B-Schein!

Kursstarts Grieskirchen: 25.11 | 15.12 | 27.12
Kursstarts Peuerbach: 18.11 | 16.12

startUp fahrschule doppler
POWERED BY PAPAS®

geöffnet

TAG DER OFFENEN TÜR
SO 17.11.
ab 9 Uhr

Hotel MAUERNBOCK
GASTHAUS SAAL SEMINARRÄUME

mauernboeck.at

Ein vielversprechender und unvergesslicher Abend für alle Schlagerfreunde am 7. Dez. in Peuerbach Fernsehbekannte Künstler zu Gast bei den Adventträumen des Schlagers

Österreichischer Schlagerklub präsentiert:

ADVENTTRÄUME des Schlagers

7. Dezember 2019 Einlass: 17:30 Uhr
Beginn: 19:00 Uhr

MELODIUM - PEUERBACH

JOANNIS RAYMOND HERZBLUAT SALVATORE E ROSARIO MANCA PIRC
GRAZIANO VERENA EDTMAYER LUCA STANGL SPITZBUA MARKUS
KASTEL RUTHER SPATZEN DOUBLE SUNRISE MARTINA STUBER UDO WENDERS

SCHNELL KARTEN SICHERN! www.schlagerklub.at

KARTENHOTLINE: +43 (0)676 34 91 100
VVK: SEKTOR A: € 35,- SEKTOR B: € 30,- SEKTOR C: € 25,-

PEUERBACH | Der Österreichische Schlagerklub veranstaltet am 7. Dezember 2019 wieder die zur Tradition gewordene und vielversprechende Adventgala im Melodium Peuerbach. Die großartigen Erfolge der letzten Veranstaltungen sind für den Österreichischen Schlagerklub Anlass genug, diese fortzusetzen.

Am 7. Dezember 2019 geht somit die siebte Auflage der „Adventträume des Schlagers“ über die Bühne. Auch heuer werden wieder zahlreiche radio- und fernsehbekannte Künstler (Udo Wenders, Graziano, Sunrise, Spitzbua Markus, u.v.m.) ihr Bestes geben. Hierbei können die Fans ihre Schlageridole hautnah auf der Bühne erleben. Unvergessliche Momente sind hierbei garantiert. Die vielen Schlagerstars freuen sich bereits auf ihren Auftritt in Peuerbach, ist doch diese



Veranstaltung in der Schlagerszene über die Grenzen von Österreich hinaus, im deutschsprachigen Raum unter Künstlern und Schlagerfans inzwischen bestens bekannt.

Der Veranstalter garantiert schon jetzt nicht nur für tolle Künstler und ein abwechslungsreiches Musikprogramm von 19:00 Uhr bis Mitternacht, sondern ebenso für eine bezaubernde winterliche Bühnenkulisse. Kommen Sie schon zeitlich früher und nutzen schon im Vorfeld die „weihnachtliche Stimmung“ bei Punsch und einer kleinen Adventausstellung mit Christbaummarkt samt weihnachtlicher Musik im Schlosshof des Melodiums.

Das Regional-Magazin verlost 3 x 2 Karten für die „Adventträume des Schlagers“.
Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen.
Wir wünschen Ihnen viel Glück!

JETZT BEREITS PLATZKARTEN SICHERN
KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail saturn@aon.at

Der Spezialist für

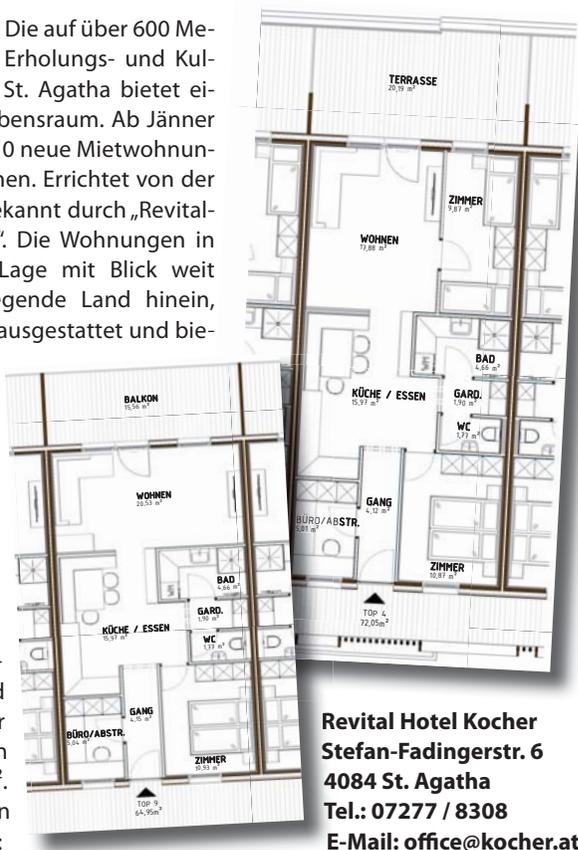
- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

www.kaufmann-traktoren.at

Leben wie im Paradies

ST. AGATHA | Die auf über 600 Meter gelegene Erholungs- und Kulturgemeinde St. Agatha bietet einen tollen Lebensraum. Ab Jänner 2020 gibt es 10 neue Mietwohnungen zu beziehen. Errichtet von der Fa. Kocher, bekannt durch „Revital-Hotel-Kocher“. Die Wohnungen in traumhafter Lage mit Blick weit in das umliegende Land hinein, sind modern ausgestattet und bieten einen durchdachten Wohnkomfort. Die Wohnungen mit einer Wohnfläche von 65 bis 72 m² verfügen über großzügige Balkone von rund 15,5 m² oder Terrassen von rund 20 m². Informieren Sie sich unter:



Revital Hotel Kocher
Stefan-Fadingerstr. 6
4084 St. Agatha
Tel.: 07277 / 8308
E-Mail: office@kocher.at

Anzeige

Neu: Vinothek Weinzwitscherei Peuerbach: Feine Weine genüsslich verkostet



Eine neue Vinothek als Laden, der Wein verkauft und dazu mittels Degustation Weine verkostet - das ist gut und schön. Um die Attribute „erlesene Weine namhafter Winzer“ sowie „umrahmt von regionalen Köstlichkeiten“ und „charmant wie weinkundig präsentiert von Gastgeberin Kerstin Glöckl-Steininger (3.v.l.) und Christina Gruber (2.v.r.) mit dem Team“ erweitert, klingt das schon edel und verlockend. Und so ist es auch in dem originell als „Weinzwitscherei“ bezeichneten Wein-Refugium, an der Peuerbacher Hauptstraße 15.

als Geschenke-Dorado bezeichnet werden, wo für jeden Anlass handverlesene Tropfen gefunden und ergänzt um feine Regionalschmankerlungsgemäß individuell verpackt und sogar mit Logos versehen werden.

Öffnungszeiten:
 DO 9-12 Uhr | 14:30 – 19 Uhr
 FR 9-12 Uhr | 14:30 – 18 Uhr

Ein Anstoß zum Anstoßen

Täglich wird ein namhafter österreichischer Winzer im Rahmen der Winzertage am 7. und 8. November zur Verkostung der neuen Weine präsent sein. Bezüglich eigenem Genuss an den Feiertagen und hinsichtlich außergewöhnlicher Geschenke ein Tipp zum Zwitschern...

Kommen, gustieren, um dann mit dem Achtel-Abo dabei zu bleiben

Eine gute Idee für Weinbeisser ist das Achtel-Abo. Vorher wird zur Bedarfsfeststellung und Genussorientierung ein wenig „gezwitschert“, um das „Weinabonnement mit köstlichem Abgang“ und monatlich drei exklusiven Flaschen zu finden, mit begleitenden Informationen um die Weine, deren Winzer und passende Rezepte zur Vollendung der Gaumenfreuden. Das Achtel-Abo um 33 Euro monatlich kann auch als edler Geschenks-Tipp dienen.

Originelle Geschenke und mehr

Die „Weinzwitscherei“ darf generell

Raaber Blechbuam



SCHÄRDING | Am Samstag, dem 26. Oktober um 19:30 Uhr übernimmt die Blasmusik das Kommando im Kubinsaal Schärading. Die Raaber Blechbuam sind sieben waschechte Musiker, die sich einem gemeinsamen Ziel verschrieben haben: Blechblasmusik in allen möglichen Formen zu spielen. Konzerte haben sie durch Österreich und Bayern geführt. Zum zehnjährigen Jubiläum haben sie ihre dritte CD-Produktion mit dem Titel „10 wunderbare Jahre“ veröffentlicht. 2017 konnten sie sich beim deutschen

„Grand Prix der Blasmusik“ bis ins Finale durchsetzen. Im ehrwürdigen Zirkus Krone reichte es dann neben einem deutschen und einem französischen Bläserorchester zum 2. Platz. Die Devise der Raaber Blechbuam lautet: Hauptsache echt, neu, anders und selbstgemacht!

Karten-Info:

VVK-Karten: € 15,- erhältlich in allen Raiffeisenbanken des Bezirkes Schärading sowie bei oeticket.com. AK-Preis: € 18,- Jugendliche bis 18 Jahre frei.



Anzeige

Sensationelles Musical in Dachsberg

DACHSBERG | „20 Jahre Musical Dachsberg“ heißt es heuer im Gymnasium Dachsberg, dem römisch-katholischen Oberstufenrealgymnasium der Oblaten des hl. Franz von Sales. Dort standen 1999 die Schülerinnen und Schüler der Vorzeigeschule das erste Mal auf den Brettern die die Welt bedeuten. „Die bessere Welt“ heißt 2019 das Musical das bis Ende Oktober in der Mehrzweckhalle gespielt wird. Es ist ein ganz besonderes, ein sensationelles Stück, welches da im Jubiläumsjahr aufgeführt wird. Diese Geschichte erzählt von Pauli-

na und ihrer Schwester Jana, die, wie in Zeiten wie diesen, von ihren gestressten Eltern zwar geliebt werden, die aber für ihre heranwachsenden Töchter einfach viel zu wenig Zeit haben. Und so erfindet sich Paulina ihre eigene, die bessere Welt. Entstanden ist das sehr realitätsnahe Märchen im Kopf von Thiemo Gritsch, der in Dachsberg bildnerische Erziehung und Werken unterrichtet. Die Musik dazu schrieb Physik- und Mathematikprofessor Jürgen Geißelbrecht. Dass vom Bühnenbild, Kostüme, Choreographie, Bühnentechnik, Chor und



Orchester, bis hin zum Programmheft und zum Catering alles „made in Dachsberg“ ist, das versteht sich von selbst. So sitzt beim Bühnenlicht etwa Direktor Pater Ferdinand Karer selbst an den Reglern. Aber auch ehemalige Schüler, wie etwa Simon Wagner, der im Musiktheater Linz den Ton mischt, tut dies auch bei „Die bessere Welt“ in Dachsberg. Großartige Leistungen zeigen die Aktiven auf der Bühne. Egal welche Rolle, die jungen Schauspielerinnen und Schauspieler, egal ob sie sich gerade in der zweiten oder letzten Schulstufe auf ihr Leben

„draußen“ vorbereiten, spielen sie perfekt. Seiten könnte man über das Musical „Die bessere Welt“ schreiben, aber all diese würden dem nicht gerecht, was sich da auf der Bühne im Mehrzwecksaal des Gymnasiums Dachsberg im wahrsten Sinn des Wortes „abspielt“. Daher ein guter Tipp an Sie: Diesen sensationellen Musicalabend muss man sich einfach gönnen. Also schnell noch Karten sichern unter www.dachsberg.at Auf dieser und auch auf unserer Seite www.regional-magazin.at gibt es das Video zu sehen.



Wir bringen dich zum Führerschein - einfach los!

Shuttle-Service jetzt buchen

Kursstarts in

Grieskirchen: 25.11. | 15.12. | 27.12.

Peuerbach: 18.11. | 16.12.



Mit dem kostenlosen Shuttle-Service der startup®-fahrschule doppler zum Führerscheinkurs.

Seit Sommer gilt die Fahrschulreform 2019, die auf den jüngsten Novellen des Kraftfahrzeuggesetzes (KFG) basiert. Sie soll die hochwertige Führerscheinausbildung in Österreich weiterhin sichern. Darin wurde unter anderem festgelegt, dass Fahrschul-Außenkurse mit 1. Oktober 2019 abgeschafft sind. Aufgrund der neuen Bestimmungen können Fahrschulen in kleineren Ortschaften die bisherigen Außenkurse nicht mehr wirtschaftlich sinnvoll anbieten.

Shuttle-Dienst entlastet Eltern

Doch die künftigen Fahrschülerinnen und Fahrschüler sowie deren Eltern müssen nicht beunruhigt sein. Denn startup®-doppler bietet für die Kunden aus den Umlandgemeinden der Kursorte Grieskirchen und Peuerbach einen kostenlosen Shuttle-Service zu

den Fahrkursen - und wieder nach Hause - an. Eine frühzeitige Buchung vorausgesetzt, werden so die Eltern von nächtlichen Fahrdiensten entlastet. Weiters bietet sich den jungen Leuten auch die Möglichkeit diese „Nachfahrten selbst bewußt zu trainieren.“

Einfach los!

„Wir bieten nicht nur die gesetzlichen vorgeschriebene Grundausbildung, sondern gehen einen Schritt weiter und bereiten unsere Schüler auf sicheres Fahren unter allen Fahrbedingungen vor“, erklärt Christoph Doppler.



Informationen zu den Kursterminen sowie weitere Infos erhalten Sie unter www.startup-doppler.at

Kleine Historische Städte bekommen Zuwachs - Zwei neue Städte aufgenommen

SCHÄRDING | Bei der kürzlich stattgefundenen Generalversammlung der Kleinen Historischen Städte - einer Marketingkooperation, der auch die Innviertler Städte Braunau und Schärding angehören - wurden weitere, innovative Schritte für die Zukunft gesetzt. Die Mitglieder der Kleinen Historischen Städte trafen sich dieses Jahr zur Generalversammlung in Baden bei Wien. Zwei Tage lang wurde intensiv über die touristische Ausrichtung der KHS Gruppe und die



Herausforderungen in den einzelnen Städten diskutiert sowie die geplanten Aktivitäten für 2020 beschlossen. Darüber hinaus wurde auch über die

Anträge auf Mitgliedschaft von zwei neuen Städten abgestimmt und diese einstimmig angenommen. Ab 2020 sind die historischen Städte Hartberg

(Steiermark) und Wolfsberg (Kärnten) neue Mitglieder in der Marketingvereinigung. „Die Mitgliedschaft wird auf der neuen Website www.khs.info schon bald sichtbar sein, die voraussichtlich im kommenden Frühjahr ins Netz gestellt wird“, erläutert Geschäftsführerin Eva Pözl. Die Mitglieder „Kleine Historische Städte“ treffen sich zweimal jährlich, um neue Strategien auszuarbeiten und sich mit Erfahrungen auszutauschen.

Nahversorgung: Sonnenstudio bleibt erhalten

GRIESKIRCHEN | Mit der Fortführung von D-LUX durch die Jungunternehmerin Melanie Schauer ist in Grieskirchen Solarbräune in Kombination mit Kosmetik weiterhin um die Ecke erhältlich.

In der Bezirkshauptstadt ist ein wichtiger Schritt zum Erhalt der Nahversorgung gelungen. Das D-LUX Sonnenstudio am Roßmarkt behält seinen Namen und startet mit der neuen Eigentümerin Melanie Schauer durch.



v.r.n.l.: Melanie Schauer, Lilli Brauneis, Viktoria Seres (Foto: Stadtmarketing Grieskirchen)

Die Michaelnbacherin folgt auf Regina Sumedinger, die das Geschäft 17 Jahre lang inne hatte. Mit der umgestalteten Coffee Lounge hat die Jungunternehmerin dem Sonnenstudio ihre persönliche Note verpasst.

Synergien nützen

Die neue Eigentümerin arbeitet eng mit der Welserin Viktoria Seres zusammen, die sich im D-LUX Sonnenstudio

als Nageldesignerin eingemietet hat. Stadtmarketing-Geschäftsführerin Lilli Brauneis zeigt sich angesichts der Fortführung des Sonnenstudios dankbar und erleichtert. „Es freut mich, dass dieser Traditionsbetrieb weiterhin Bestand hat und ein wertvolles Stück Nahversorgung auf Dauer gesichert ist“, so Brauneis.

Öffnungszeiten D-LUX:

Mo, Do, Fr von 10-20 Uhr, Mi von 15-20 Uhr und Sa von 10-18 Uhr.

Vereine zeigten auf!

GRIESKIRCHEN | Der 7. Tag der Vereine in Grieskirchen stellte das Ehrenamt in den Mittelpunkt und bot auf und abseits der Bühne jede Menge Abwechslung für die ganze Familie.

„Wir haben in Grieskirchen über 100 Vereine. Ohne sie und ihre Ehrenamtli-

chen wäre unsere Stadt ein großes Stück ärmer“, betonte Bürgermeisterin Maria Pachner beim Auftaktgespräch auf der Bühne. Was folgte, war ein bunter Mix an beobachtungswerten Höhepunkten am Kirchenplatz. Die Vereine gaben auf der „Actionfläche“ sieben Stunden lang Vollgas.

Die Kinderwerkstatt und das Otelo sorgten unter dem Motto „Kinder erleben Technik“ für einen abwechslungsreichen Familientag. Parallel zum Tag der Vereine ging am Roßmarkt der Grieskirchner Aktionstag im Zuge der Europäischen Mobilitätswoche über die Bühne - eine Kombination mit Mehrwert.



Chor-Konzert

EFERDING | Unter dem Motto „Herr bleib bei uns“ gestalten der DAVID-CHOR und der Chor der Stadtpfarre Eferding am So., 24. Nov. 2019, 17:00 Uhr, in der Stadtpfarrkirche Eferding ein Konzert zum Christkönig-Fest. Freunde anspruchsvoller Chormusik können sich auf ein abwechslungsreiches und stimmungsvolles Programm freuen. Die Ausführenden sind der DAVID-CHOR unter der Leitung von Harald Wurmsdobler, der Chor der Stadtpfarrkirche Eferding mit Chorleiter Valentin Pittrof sowie Franz Pittrof (Bassbariton) und Michaela Deinhammer (Orgel Cembalo).

Eintritt: € 15,- (Karten bei den Chormitgliedern und an der Abendkasse; freie Platzwahl)



Samstag 23. NOV. 2019

Marc Pircher

ab 20 Uhr Der erVOLKSmusiker

Kartenvorverkauf im Gasthaus



Eintritt ab € 20,- pro Person

4681 Rottenbach bei Haag 5 | T: +43 7732 - 2719 | info@mauernboeck.at www.mauernboeck.at



Das Natternbacher Unternehmen: 125 Jahre Erfahrung und aktueller denn je Resch Metall-Design – individuell, hochwertig & fesch



Resch Metall-Design bringt mittlerweile schon 125 Jahre Erfahrung ins tägliche Geschäft mit ein, und schlägt auf Basis dieser Routine eine elegante Brücke zu topaktuellen Leistungen heutigen Zuschnitts, die den vielschichtigsten Design-Ansprüchen entsprechen. Da darf man dem Natternbacher Betrieb gerne gratulieren. Und mehr als 3000 zufriedene Privatkunden sowie viele weitere Geschäftspartner tun dies auch.

Beratung und individuelle Planung

Resch Metall-Design steht für handwerkliche Qualität, Individualität bei Kundenlösungen, beginnend von der hochprofessionellen Planung über die kompetente Fertigung bis hin zur zuverlässigen Montage vor Ort.

Die Planung und Umsetzung der Konstruktionen ist von Perfektion für absolute Kundenzufriedenheit getragen. Mehr als 3000 zufriedene Privatkunden sprechen Bände.

Schauraum regt die Sinne an

Als Hilfe für Entscheidungen dient der Schauraum, wo sämtliche Komponenten auch Sinne ansprechen, weil sie durch Berührung Eindrücke vermitteln und zahlreiche Fotos dem Auge bildliche Vorstellungen liefern.



Modernste Fertigung, perfekt geschulte Mitarbeiter

In der Fertigung stützt sich der Meis-

terbetrieb auf zwei Säulen. Einmal auf die im eigenen Unternehmen ausgebildeten und permanent weiter geschulten wie motivierten Mitarbeiter. Sie erbringen ihre Leistungen ausschließlich am Fertigungsstandort Natternbach anhand des modernen und exakt arbeitenden Maschinenparks und kontrolliert durch drei ausgebildete Meister.

Perfektes Montage-Service

Die Montage wird ausschließlich von speziell ausgebildetem, betriebszugehörigem Fachpersonal durchgeführt.

Der Meister koordiniert, macht sich mit dem Umfeld vertraut, schätzt das Gefahrenpotential ab und überwacht die einzelnen Arbeitsschritte. Die Montage wird vom Meister kontrolliert und führt gemeinsam mit dem Kunden die Abnahme durch.

Breites Produkt-Portfolio

Resch Metall-Design wirkt inspirierend. Beim Besuch in Natternbach finden sich anhand der breit gefächerten Palette an Qualitätsprodukten aus Edelstahl, Stahl und Aluminium Lösungen - auch in Kombination mit Glas, Holz oder Stein in verschiedenen Oberflächenqualitäten.

- Balkongeländer
- Spindel- und Wendeltreppen
- Terrassen-Überdachungen
- Glasgärten und Lauben
- Geländer
- Zäune
- Vordächer
- Niro-Brunnen
- Carports
- Balkonverbreiterungen und -anbauten
- Wind- und Sichtschutzkonstruktionen
- Möbel aus Stahl und Niro
- Lohnarbeiten alles in Metall

Resch Metall-Design im Zeitraffer Von 1894 bis 2019

Der lange wie erfolgreiche Weg des Familienunternehmens begann mit der Gründung anno 1894 als Huf- und Wagenschmiede durch Johann Reiter, dem Urgroßvater der beiden heutigen Verantwortlichen in vierter Generation, der Brüder Johann und Manfred Resch. Die erste künstlerische Note brachte dann Großvater Johann Franz Resch mit Schwerpunkt Kunstschmiede in das Familienunternehmen, während sich der Vater der heutigen Betreiber Johann Resch der Bauschlosserei und Fertigung wie Reparatur von Landmaschinen widmete.

Maßgeblicher Meilenstein 1999

Eine weithin sichtbare Maßnahme war 1999 am Ortsanfang von Natternbach der Erwerb einer Liegenschaft samt Werkstätte bzw. Bürogebäude, die in den folgenden Jahren ständig erneuert bzw.

erweitert wurde.

Unternehmensbaustein 2010

Der nächste Unternehmensbaustein anno 2010 wurde in Form einer zusätzlichen Produktionshalle (ca. 900 m²) mit Hallenkran errichtet.

Eine Baumaßnahme, die für die Mitarbeiter mit angenehmen und motivierenden hellen Arbeitsplätzen einher ging.

Maßnahme 2011 und 2016

2011 wurde die Außenanlage mit einem neuen Vorplatz von über 1000 m² hergestellt, um die Logistik der gelieferten Rohmaterialien bewerkstelligen zu können.

Im seit 2016 geschaffenen neuen Schauraum mit Büro werden die stets neuesten Trends gezeigt, außerdem können eingeplante Teile schon vorab vom Kunden getestet werden.

Titelbild oben: Modernes Resch Metall-Design Unternehmens- und Fertigungszentrum an der Ortseinfahrt von Natternbach

(Fotos: Resch Metall-Design)

Attraktive freie Jobs mit Zukunftsperspektive

Resch Metall-Design bietet für **Schlosser oder Installateure (m/w)** Jobs mit Zukunftsperspektiven.

Das könnte auch für **Berufsumsteiger mit Interesse oder Talent an der Metallbearbeitung** passen. Die vielen individuellen Herausforderungen bei Resch Metall-Design verlangen nach Mitarbeitern/innen mit Einsatzkraft und Durchhaltevermögen.

Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem erfolgreichen Familienunternehmen
- Ein junges, dynamisches Team
- Flexibilität in allen betrieblichen Bereichen
- Aufstiegsmöglichkeiten in einem wachsenden Betrieb
- Attraktives, leistungsbezogenes Gehalt, das sich an Ihrer Qualität und Berufserfahrung orientiert. KV-Minimum auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung. Deutliche Überbezahlung je nach Qualifikation

Ihre Bewerbung schicken Sie bitte an: **Resch Metall-Design GmbH | Hausnerstraße 37 | 4723 Natternbach** oder per E-Mail an j.r@reschmetall.at

- Professionelle Planung
- Hochwertige Fertigung
- Kompetente Montage



Innen-Stiegegeländer



Vordach



Carport mit Vordach und Lagerraum

Egal Wo...



Weitere Informationen unter Tel.: +43 7278 8247 oder unter office@reschmetall.at
Für Anregungen besuchen Sie unsere Website www.reschmetall.at oder unseren
Schauraum in 4723 Natternbach - Hauserstraße 37 (gegen Terminvereinbarung)

Rechtzeitig Karten sichern Kabarett Stefan Waghubinger



SCHÄRDING | Ein Abend für Freunde des tiefgründigen Humors, der Ironie und des Wortwitzes erwartet Kabarettfreunde am Mittwoch, dem 27. November um 20 Uhr im Kubinsaal Schärding. In seinem dritten Soloprogramm hat es Waghubinger ganz nach oben geschafft. Ein Abend glänzender Unterhaltung trotz verstaubter Oberflächen. Aber Vorsicht, zwischen den morschen Brettern geht es in die Tiefe, denn Stefan Waghubinger besticht durch gezieltes

Understatement und subtilen Wortwitz.
Karten-Info:
VVK ab € 21,50 (exkl. Gebühren). Vorverkaufskarten sind in allen Ö-Ticket VVK-Stellen, Raiffeisenbanken, PNP und auch direkt im 2GETHER EVENTS-Veranstalterbüro in Schärding (ohne Gebührenaufschlag) erhältlich. Kontakt: 0043/681/20320400. Online-Verkauf unter www.facebook.com/2getherEvents/events, www.eventbrite.at od. www.oeticket.at

Überflieger gesucht

GALLSPACH | Was heute das Internet erledigt, nämlich Nachrichten möglichst schnell von A nach B zu transportieren, dafür waren vor langer, langer Zeit Tauben zuständig. Genauer gesagt Brieftauben. Diese ganz besonderen Vögel sind aber auch in Zeiten von Facebook, Twitter und Co, noch immer sehr gefragt. In erster Linie werden sie für sportliche Wettkämpfe eingesetzt. Und für besonders schnelle Tauben, so quasi die Überflieger der Szene, wird sehr viel Geld bezahlt. 50.000 Euro und mehr, blättern Freaks für ein derartiges Flugschiff schon mal auf den Tisch. Hunderte dieser „Überflieger“ kann man am 23. und 24. November 2019 im Feuerwehrhaus der Erholungsgemeinde Gallspach bewundern. Im Zuge der Österreichischen Verbandstage, die im Kursaal der Vitalwelt Hausruck Gemeinde stattfinden, präsentieren Brieftaubenzüchter aus der gesamten Alpenrepublik ihre schnellen und auch schönen „Fluggeräte“. Der Eintritt zur Ausstellung, bei der natürlich auch fürs leibliche Wohl der Besucher gesorgt wird, ist frei.

flieger“ kann man am 23. und 24. November 2019 im Feuerwehrhaus der Erholungsgemeinde Gallspach bewundern. Im Zuge der Österreichischen Verbandstage, die im Kursaal der Vitalwelt Hausruck Gemeinde stattfinden, präsentieren Brieftaubenzüchter aus der gesamten Alpenrepublik ihre schnellen und auch schönen „Fluggeräte“. Der Eintritt zur Ausstellung, bei der natürlich auch fürs leibliche Wohl der Besucher gesorgt wird, ist frei.



Werbemittel.at

ein Shop der **ebets** GmbH

Werbemittel mit einem Stück Heimat.

werbemittel.at

Nationalratswahl 2019

Die Vorzugsstimmenkaiser der Region

Die Nationalratswahl am 29. September 2019 brachte nicht nur beim absoluten Ergebnis einen klaren Sieger. Auch bei den Vorzugsstimmen liegen die ÖVP Kandidatinnen und Kandidaten in der Gunst der Wähler weit vorne.

Im Wahlkreis Innviertel liegt der Schäringer ÖVP Spitzenkandidat August Wöginger mit über 9.400 Nennungen nicht nur klar vor seinen Parteikollegen Andrea Holzner und Manfred Hofinger. Auch die Bewerber der anderen Parteien konnten mit dem Sigharteringer nicht mithalten. Sie kamen auf 2.454 (Gabriele Knauseder, SPÖ), 2.092 (Hermann Brückl, FPÖ) und 1.825 (David Stögmüller, Grüne) Stimmen.

Knapper verlief das Rennen im Wahlkreis Hausruckviertel. Bei der ÖVP setzte sich Klaus Lindinger aus Wels-Land mit beinahe 5.800 Vorzugsstimmen vor dem Grieskirchner Spitzenkandidaten Laurenz Pöttinger, der mit über 4.100 Nennungen



Wöginger und Pöttinger schmieden im Nationalrat wieder heiße Eisen

allerdings auch zufrieden ist, durch. Bei der SPÖ liegen die beiden Kandidatinnen Doris Magreiter mit 3.600 und Petra Wimmer mit 3.300 Stimmen nahezu gleichauf. NEOS Landesspitzenkandidatin Karin Doppelbauer erzielte in ihrem

Heimwahlkreis immerhin über 1.500 Vorzugsstimmen. Auffallend ist das FPÖ Ergebnis: Landeshauptmann Stellvertreter Manfred Haimbuchner stand zwar an letzter Stelle des blauen Wahlvorschlags, erhielt aber fast 7.000 Vorzugsstimmen.



Am 25.9.2019 war es soweit, dass die Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ) in Wels ihre politische Akademie gründeten, wobei Christian Aichmayr, Obmann der Bürgerliste Rutzenham, zum Leiter dieser Akademie bestellt wurde.

Die Bürgerlisten OÖ (BLOÖ), zu deren Obmann Dr. Martin Gollner aus Peuerbach am 14.6.2019 gewählt wurde, wollen mit dieser Bildungsinstitution speziell auf die Themen und Fragen eingehen, mit denen Bürgerlistenmandatäre in den oberösterreichischen Gemeindestuben konfrontiert und befasst sind, um diese in ihrer täglichen Arbeit in der Kommunalpolitik entsprechend gut unterstützen zu können.

In die Zielgruppe der politischen Akademie der Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ) miteingeschlossen sind aber auch Bürgerinitiativen, aus denen oftmals Bürgerlisten mit berechtigten und wichtigen kommunalen Interessen im Zuge von Wahlen entstehen.

Neben Informationen und Schulungen für Gemeindevandatare wird die politische Akademie aber auch Fortbildungen zu übergeordneten gesellschaftspolitischen Themen anbieten, da in vielen Gemeinden die Bürger sehr ähnliche Themen bewegen.

Am Samstag, dem 29.02.2020 findet dann im Seminarhotel Ploberger in Wels anlässlich des dritten Landestreffen der Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ) der erste Fortbildungstag der politischen Akademie der Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ) statt und wird diese Fortbildung für die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte von Bürgerlisten kostenlos sein. Als namhafte Referenten konnten u.a. Dr. Helmut Eichert, Jurist zu Fragen der Wirtschafts- und Korruptionsstaatsanwaltschaft und der Biobauer DI Reinhard Bräuer mit dem Thema „Neue Weg für regionale Lebensmittel“ gewonnen werden.

Letztlich war man seitens der Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ) auch sehr erfreut, dass ihnen der Schritt gelungen ist, dass sie vom Land OÖ die Berechtigung zur Führung des oberösterreichischen Landeswappens erhalten haben. Dies ist eine Wertschätzung der vielen engagierten Mitglieder und Mandatäre der Bürgerlisten OÖ. die stets im Interesse vieler Oberösterreicher/innen handeln.

Die Bürgerlisten OÖ. (BLOÖ)

Hartkirchner Herbstfest

Mega-Kürbis wird in Hartkirchen zum SUPERKÜRBIS

HARTKIRCHEN | Am Erntedanksonntag wurde bei strahlendem Sonnenschein das Hartkirchner Herbstfest gefeiert. Höhepunkt des Tages war natürlich die Kürbisprämierung.

Bereits zum 6. Mal veranstaltete der Bauernbund das Hartkirchner Herbstfest. Zahlreiche Besucher ließen sich diese gesellige Veranstaltung nicht entgehen. Die Musikkapelle Hartkirchen sorgte mit ihrer Musik für eine gesellige Stimmung und die kleinen Gäste konnten sich auf der Strohhüpfburg richtig austoben.

Riesenkürbis holt sich den Titel „Superkürbis“

Als Höhepunkt des Tages wurden die Kürbisgewächse des Jahres 2019 prämiert. In den Kategorien „Der Größte“ reiste ein kolossales Exemplar aus Hofkirchen im Traunkreis an. Der Kürbis von Ernst Sailer brachte stolze 299 kg auf die Waage. Somit wurde an diesem Tag ein neuer Rekord aufgestellt. Den schönsten Kürbis brachten Mag-



dalena und Katharina Obermayr aus Hilkering und in der Kategorie „Der Außergewöhnlichste“ konnte Johann Winkler aus Senghübl mit seinem Kürbis die Jury überzeugen. Er hat seinen Kürbis der Küche des Hartkirchner Alten- und Pflegeheims gespendet. Auch 2020 ist geplant, dass im Rah-

men des Erntedankfestes wieder Kürbisse prämiert werden – somit können sich bereits jetzt Hobby- und Profi-Kürbis-Züchter auf die kommende Gartensaison vorbereiten und vielleicht dann den Sieg beim Hartkirchner SUPERKÜRBIS mit nach Hause nehmen!

Rotary Club Peuerbach lud zu einem bayrischen Charityabend ins Starmovie Peuerbach „Eine ganz heiße Nummer 2.0“ Charity-Event begeisterte das Publikum

PEUERBACH | Zum Kinoabend für einen guten Zweck im Starmovie, lud der Rotary Club Peuerbach am 8. Oktober ein. Die Kinosäle wurden zur Verfügung gestellt. Der Charity-Abend fand großen Anklang. Mehr als 200 Besucher ließen sich den Abend mit der Fortsetzung bayrischer Gemütlichkeit nicht entgehen. Ganz zum Motto des Films passend wurden Weißwurst, Brezen und Weißbier kredenzt. Die Einnahmen dieses Kino-Events sowie die Spenden der Sponsoren kommen einem Sozialprojekt der Diakonie Zentrum Spattstraße zugute. Unterstützt wird vom Rotary Club das Berufshilfe-



Projekt „CONNECTed“, bei dem Jugendliche und junge Erwachsene mit besonderen Bedürfnissen in speziellen Bedarfslagen, begleitet werden. Dabei werden sie beim Übergang von der Schule in die Arbeitswelt von Ex-

perInnen mit dem notwendigen Fingerspitzengefühl zu Berufsfähigkeit und Selbstwirksamkeit angeleitet. In einem sozialraumorientierten Umfeld soll den jungen Menschen der emotionale und soziale Anschluss ermöglicht werden. Für das Entgegenkommen und somit eine großartige Unterstützung des Projekts, möchte sich der Rotary Club Peuerbach unter Präsident Stefan Wiesenberger, bei Starmovie Geschäftsführer Klaus Obermayr nochmals recht herzlich bedanken. Aufgrund des Erfolges sind bereits Folgeveranstaltungen dieser Reihe geplant.



Hohe Auszeichnung für Schäringer - Schulze-Delitzsch Medaille in Gold am Bande für Gerhard Steibl

SCHÄRDING | Für große Verdienste um „seine“ Volksbank erhielt kürzlich Gerhard Steibl, ehemaliger Marketingleiter und fürs Facility Management Verantwortlicher in der Volksbank O.Ö. AG die vom Österreichischen Genossenschaftsverband verliehene „Schulze-Delitzsch Medaille in Gold am Bande“. Regionaldirektor Dr. Gerhard Möstl betonte in seiner Laudatio das besondere Engagement, das große Verantwortungsbewusstsein, die umsichtigen Planungen und



Der Schäringer Gerhard Steibl erhielt die Schulze-Delitzsch Medaille in Gold am Bande. (Foto: Gruber)

effiziente Umsetzung von Projekten in den letzten Jahrzehnten für die Regionalbank. Mitte der 1980er Jahre hat Steibl „Marketing“ in der genossenschaftlichen Volksbank etabliert und mit authentischer interner und externer Marketing- und Öffentlichkeitsarbeit wichtige Bausteine für die erfolg-

reiche Entwicklung der Schäringer Regionalbank geliefert. Besonders stolz ist Steibl darauf, dass mit großartiger Unterstützung des Vorstandes und aller Kolleginnen und Kollegen die örtliche Volksbank zur Nummer 1 am heimischen Bankenmarkt reüssierte und dabei vielfältig in verschiedensten Belangen unterstützt werden konnte. Steibl avancierte neben seiner so geliebten Marketingtätigkeit zum „Baurat honoris causa (h.c.)“, so Dr. Möstl in seiner Dankesrede.

Michaela Rieger und Chester am Stockerl

SCHLÜSSLBERG | Dass Hunde die besten Freunde des Menschen sind, das zeigt sich ja immer wieder. Sei es bei Einsätzen mit den Vierbeinern bei Lawinenunglücken, bei Erdbeben, bei einer Personensuche oder auch als Blinden- oder Therapiehund. Aber auch als Partner bei Sportbewerben haben die Wauwas ihren Spaß. So etwa beim Koop-Cup Nord. Bei diesen Breitensportturnieren haben Frauchen, beziehungsweise Herrchen, mit ihren Lieblingen die Disziplin Unterordnung, Hindernis-

Slalom- und Hürdenlauf zu absolvieren. Interessant und lustig zugleich, dass bei den Laufbewerben die Stoppuhr erst dann stehen bleibt, wenn die oder der Langsamere des Duos Mensch/Hund die Ziellinie passiert. Und da ist meistens der Vierbeiner um einiges schneller als der Zweibeiner. Sehr gut und damit auch sehr schnell war Michaela Rieger, die gute Seele des Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck (Buchhaltung, Inserate, uvm.), mit ihrem Chester unterwegs. Nach den sechs Bewerben des

Koop-Cup Nord 2019, stehen Michaela und Chester als gesamt Zweite am Stockerl. Für die Schlüsslbergerin und ihren (Hunde) Partner, die für den ÖRV Kallham an den Start gingen, natürlich viel Grund zur Freude. Für Michaela gab es einen Pokal, für Chester wohl das eine und andere Leckerli von Naturavetal. Ein Video vom Turnier in Wartberg an der Krems gibt es auf unserer Startseite www.regional-magazin.at zu sehen. Für Hundefreunde fast ein Muss, sich diesen Beitrag anzusehen.



Das erfolgreiche Team – Michaela mit Pokal, Chester und Naturavetal

powered by



H.PREISS WASSERAKTIVATOR

Die richtige Alternative zur Enthärtungsanlage

Ohne Chemie und Servicekosten, wartungsfrei

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK

- ◊ Wasser wird sofort weicher
- ◊ Besserer Geschmack des Trinkwassers
- ◊ Kalk wird gelöst und lässt sich leichter abwischen und wegspülen
- ◊ Weniger Waschmittelverbrauch
- ◊ Erhöht die Wärmeleitfähigkeit des Wassers
- ◊ Keine Austrocknung der Haut
- ◊ Verbesserung der Wasserqualität in Haus- und Garten
- ◊ Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- ◊ Rostablagerungen werden abgebaut
- ◊ Keine Reinigungs- und Wartungskosten



PARTNER VON H.PREISS INTERNATIONAL

Christian Füreder

0660/7649309 | 4707 Schlüßlberg

www.c.fuereder.hpreiss.at | gesundes.wasser@speed.at

Tourismusverein Schärding gegründet

SCHÄRDING | Die Weichen für die touristische Zukunft Schärdings sind gestellt. Aufgrund des OÖ. Tourismusgesetzes 2018 musste sich der Tourismusverband Schärding nach einem Fusionspartner umsehen und entschied sich für eine Fusionierung – ab 2020 – mit dem Tourismusverband Donau Oberösterreich. Für rein touristische Aufgaben, die auf Ortsebene zu erledigen und mit einem 40 %-igen Rückfluss der Schärdingler Tourismusbeiträge vom Tourismusverband Donau Oberösterreich zu bestreiten sind, wurde nun der „Tourismusverein Schärding“ aus der Taufe gehoben. Als designierter Obmann steht dem neuen Verein der langjährige Finanzreferent des Tourismusverbandes Schärding Franz Rathwallner vor. Auch die weiteren Vorstandsmitglieder stammen aus den Reihen des noch amtierenden Tourismusverbands-Vorstandes, Gerold Schneebauer ist neu in der Runde. Die offizielle Wahl des Vorstandes findet demnächst statt. Der



neue Tourismusverein wird zwei MitarbeiterInnen beschäftigen. Als Büroleiterin konnte Sandra Kobleider gewonnen werden, sie ist eine erfahrene und engagierte Touristikerin. Der Tourismusverein Schärding hofft jetzt auf eine tatkräftige Unterstützung der Stadtgemeinde Schärding hinsichtlich des Verbleibs der Tourist-Info an der Alten Innbrücke sowie einer finanziellen Zuwendung für Marketingmaßnahmen.

„Diesbezügliche Entscheidungen seitens der politischen Vertreter der Stadt Schärding werden noch im Oktober erwartet“, so der designierte Obmann Franz Rathwallner.

Tourismuschefin Bettina Berndorfer wechselt zur Donau

Da der ab Jänner von Stadtgemeinde und Tourismusverband Schärding geplante Aufbau einer gemeinsamen Stadt-, Standort- und

Tourismusmarketing-Dachorganisation aufgrund von unterschiedlichen Vorstellungen nicht zustande kam, heißt es für die langjährige Geschäftsführerin Bettina Berndorfer Abschied zu nehmen. Nach 24 Jahren touristischer Erfolgsarbeit für Schärding wechselt sie ab 7.1.2020 zum Tourismusverband Donau Oberösterreich und wird dort die verantwortungsvolle Position als „Regional- und Produktmanagerin“ anstreben.

Als solche betreut Berndorfer die Hälfte der Donaugemeinden – unter anderem auch die Stadt Schärding und die weiteren Tourismusgemeinden im Bezirk Schärding – und bildet damit die Schnittstelle des Tourismusverbandes Donau Oberösterreich zu den örtlichen Tourismusvereinen, Ortsausschüssen und Tourismusbetrieben. Die Donau OÖ. zählt zu den fünf Markendestinationen, die von OÖ. Tourismus ins Schaufenster gestellt werden, was die Schärding-Touristiker positiv in die Zukunft blicken lässt.

Hotel MAUERNBOECK
GASTHAUS SAAL SEMINARRÄUME

geöffnet

Tag der offenen Tür

Sonntag **17. NOV.** 2019

ab 9 Uhr Frührschoppen

ab 26. OKT. 2019
Wild u. Bratenpartie

MI-FR Mittagsbuffet € 7,50 p.P.

Eröffnungs-AKTION

Hendl
+ Kartoffelsalat
+ 1 Getränk

€ 6,- pro Person

Gilt nur am 17.11. - solange der Vorrat reicht.

4681 Rottenbach bei Haag 5 | T: +43 7732 - 2719 | info@mauernboeck.at
online buchen unter www.mauernboeck.at

Revita HOTEL KOCHER
wo es ist - leben.

Revita Day for 2

REVITA-SPECIAL
€ 218,-
für 2 Personen

Genießt kuschelige Stunden zu zweit in unserer schönen Feng Shui Suite und erholt euch in unserem Revita Wellnessbereich.

- 1 Übernachtung in der Feng Shui Suite
- 1x Schlemmerfrühstück vom Buffet mit hausgemachten Produkten
- 1x 5-Gänge Romantikdinner
- 1 Fl. Piccolo und Pralinen am Zimmer
- Eintritt in den Revita Wellnessbereich
- Badetasche mit kuscheligem Bademantel und Badetücher während des gesamten Aufenthaltes

für 2 Personen in der Revita Feng Shui Suite € 218,-
Verlängerungsnacht zum Sonderpreis: € 115,-/Person inkl. Halbpension (statt € 135,-)

REVITA HOTEL KOCHER | Stefan-Fadingerstraße 6, 4084 St. Agatha | Tel.: 07277/8308 | www.kocher.at |

Der Sinn des Sparens - Weltspartag am 31. Okt.



Im 18. Jahrhundert bedeutete Sparen für die meisten Menschen, Vorräte für schlechte Zeiten anzulegen. Man hortete Getreide und konservierte Lebensmittel, um sich und die Familie ernähren zu können. Geld spielte damals kaum eine Rolle. Im 19. Jahrhundert änderte sich das. Alte Ordnungen lösten sich auf, das vertraute soziale Gefüge wurde brüchig. Da es noch keine Sozialversicherung gab, war man bei Krankheit

oder Arbeitslosigkeit oft bitterer Not ausgesetzt. Ziel des Sparens war es daher, für Notfälle vorzusorgen. Im 20. Jahrhundert fanden große gesellschaftliche und kulturelle Veränderungen in Österreich statt. Die Menschen wollten das gesparte Geld auch ausgeben und ihren Wohlstand genießen. Im Jahr 1924 haben die Sparkassen den 31. Oktober zum Weltspartag bestimmt und als „Tag der Sparsam-

keit“ ausgerufen. Damit sollte nicht nur an das Sparen von Geld erinnert werden, sondern an den sorgsamen Umgang mit allen Werten. Das Grundprinzip des Sparens gilt auch im 21. Jahrhundert unverändert: Sparen ist eine Investition in die Zukunft – heute wie damals! Wer regelmäßig Geld spart, schützt sich vor den Unsicherheiten des Lebens und kann sich kleinere und größere Wünsche erfüllen.

Individuelle Sparformen bei der Sparkasse von Kindesbeinen an

Die Sparkassen bieten eine ganze

Reihe von Möglichkeiten zum Thema Sparen. Etwa das 3 %-Sparefroh-Sparen - ertragreich sparen für ihr Kind. Das Sparefroh-Bonuspaket passt hier deckungsgleich dazu. Weiters auch das s-Komfort-Sparen, s-Bausparen, s-Prämien-Sparen, s-Kapital-Sparen, s-Plus-Sparen sowie attraktives Veranlagen, Finanzieren, Vorsorgen.

In jedem Fall geht es um die Zukunftssicherheit in finanzieller Hinsicht. Mehr darüber an allen Standorten der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen.

Anzeige

3 % Sparefroh Sparen
Ertragreich sparen für Kinder

- ✓ 3 % p.a. Verzinsung bis 500 Euro
- ✓ Gültig bis zum 10. Geburtstag
- ✓ Guthaben täglich verfügbar

www.sparkasse-epw.at
www.facebook.com/sparkasseepw
www.instagram.com/sparkasseepw



SPARKASSE
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

Herein-spaziert!

Weltsparwoche 28. – 31.10.
Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns!

Mit tollen Spar-Angeboten!

Auszeichnungen für junge Lehrabsolventen und Meister Galaabend der Wirtschaft in Grieskirchen

BAD SCHALLERBACH | Die Wirtschaft im Bezirk Grieskirchen steht hervorragend da: 4300 Unternehmen und jährlich rund 180 Neugründungen sorgen für Arbeit, Ausbildung und Wohlstand in der Region. In Summe haben 14.600 Menschen Beschäftigung im Bezirk. Zusätzlich bilden 392 Lehrbetriebe 1172 Jugendliche in ihren Unternehmen aus.

125 junge Menschen, die ihre Leistungskraft und Arbeitsqualität Tag für Tag aufs Neue unter Beweis stellen, standen im Mittelpunkt des Galaabends des Bezirksprojektes „Grieskirchen, der Bezirk, in dem das Handwerk Weltruf hat“, der kürzlich im Atrium in Bad Schallerbach stattfand.

Auszeichnungen in Gold erhielten 19 neue Meister, Silber alle 106 Jugendlichen, die die Lehrabschlussprüfung abgelegt haben. Die ausgezeichneten Meister bekamen wieder einen eigens vom Steinmetzmeisterbetrieb Pointner aus Hofkirchen/Tr. kreierten Pokal überreicht. 330 interessierte Besucher ließen sich diesen speziellen Galaabend nicht entgehen. Die Auszeichnungen überreichten WKO-Präsidentin Doris Hummer, WKO-Vizepräsidentin Margit Angerlehner, Abg. z. Nationalrat Laurenz Pöttinger, WKO-Grieskirchen-Obmann Günther Baschinger und WKO-Leiter Hans Moser.

„Der Fachkräfte- und Arbeitskräftemangel ist das Thema, das den Betrieben derzeit am meisten unter den Nägeln brennt“, sagte Doris Hummer, die die WKO-Bildungsinnovation der Dualen Akademie vorstellte. Hummer dankte der WKO Grieskirchen für die wichtigen regionalen Initiativen in diesem Bereich, neben dem Projekt „Handwerk mit Weltruf“ auch die Lehrstelleninfoboards und die wichtigen Informationsveranstaltungen für die Jugendlichen, wie „Wirtschaft verstehen“. Margit Angerlehner präsentierte ihr Projekt „g'lernt ist g'lernt“, das den Stellenwert der Lehre vor allem auch als



Gemeinsame Freude über den exzellent gelungenen Galaabend der Grieskirchner Wirtschaft und Fachkräfte 2019 - v.l.n.r.: Hans Moser, Doris Hummer, Günther Baschinger, Margit Angerlehner, Laurenz Pöttinger

wichtige Basis für die Selbständigkeit heben will. Die WKO Grieskirchen unterstreicht mit ihrem Projekt „Grieskirchen, der Bezirk, in dem das Handwerk Weltruf hat“ eindrucksvoll ihre Rolle als aktiver Dienstleister für seine Mitgliedsbetriebe. „Diese Initiative soll die regionalen Unternehmen unterstützen, dem akuter werdenden Fachkräfte- und Lehrlingsmangel zeitgerecht gegenzusteuern“, bringt Obmann Günther Baschinger die Bestrebungen der WKO Grieskirchen auf den Punkt. „Lebe dein

Talent – die Lehre!“ und brandaktuell die Initiative „Auf zur Lehre, fertig, los!“ stehen als Überbegriff hinter den intensiven Bemühungen“, ergänzt WKO Leiter Hans Moser. „In dieser wichtigen Thematik befinden wir uns alle in einem Boot, angefangen von den Wirtschaftsvertretungen auf Bundes- und Landesebene bis zu den tüchtigen Unternehmerinnen und Unternehmern und deren Mitarbeitern und speziell natürlich unseren Jugendlichen, deren Eltern und Lehrern.“



Die 19 mit Gold ausgezeichneten Meister

(Alle Fotos Andreas Maringer)



Erster Teil der ausgezeichneten Lehrabschlussabsolventen



Günther Baschinger, Benedikt Pointner, Hans Moser



Zweiter Teil der ausgezeichneten Lehrabschlussabsolventen



Andreas, Robin, Dominik und Brigitte Aigner

Doppelauszeichnung durch WKO und OÖ Landesjagdverband „Ausgezeichnetes Wildbret“ der Metzgerei Haslinger St. Willibald

ST. WILLIBALD | Gut besucht war der kürzlich abgehaltene 6. Wildbrettag, zu dem die Jagdgesellschaft St. Willibald in Zusammenarbeit mit der Firma „Metzgerei Haslinger“ eingeladen hatte und auch auf dem Firmenareal in St. Willibald stattfand.

Diese für die Region schon zur Tradition gewordene Veranstaltung wurde auch vom OÖ Landesjagdverband zum Anlass genommen, um die Metzgerei Haslinger in St. Willibald auszuzeichnen.

Bezirksjägermeister Franz Stadler und Landesjägermeister-Stellvertreter Andreas Gasselsberger vom OÖ Landesjagdverband hatten die Ehre, den Firmeninhaber Karl Haslinger und dessen Frau Heidi die Plakette „Ausgezeichnetes Wildbret“ zu überreichen.



Von links: Bezirksjägermeister Franz Stadler, Heidi und Karl Haslinger Firmeninhaber, KO Öst. Volkspartei, NR Gust Wöginger, Landesjägermeister Stellv. Andras Gasselsberger, Bürgermeister Josef Jobst, Jagdleiter Helmut Haslinger

Wildbret gesund und nährstoffreich

Als Wildbret wird das Fleisch von wildlebenden Tieren, die dem Jagdrecht unterliegen, bezeichnet. Wildbret aus heimischen Revieren wird unter strengen Vorgaben, wie Abschuss- und Schonzeiten, gewonnen.

Eine Reihe von Vorteilen bietet heimisches, regionales und frisches Wildbret. Das ganze Jahr über bewegen sich heimische Wildtiere frei in der Natur, um Futter zu finden. Das Wildbret enthält daher mehr Muskelgewebe, dafür weniger Fett und weist einen hohen Anteil an leicht verdaulichem Anteil an Eiweiß auf.

Wild ist somit ein wertvoller gesunder Nährstofflieferant, das

auch vom kalorienbewussten Menschen ohne jegliche Reue gegessen werden kann.

Gratulation zum Firmenjubiläum

Zahlreiche Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik waren bei der gut besuchten Veranstaltung anwesend. Einer der prominenten Gratulanten war der Klubobmann des ÖVP-Parlamentsklubs und Abgeordneter zum Nationalrat August Wöginger, der zum 35-jährigen Firmenjubiläum der Metzgerei Haslinger gratulierte und dabei die Wichtigkeit der heimischen Betriebe hervorhob. Zugleich bekräftigte er die Notwendigkeit der heimischen Jagd, die so früh wie möglich an die Jugend weitervermittelt gehört.

Ins Schwärmen geriet NR Wöginger sogar, als er die vielen positiven Aspekte des Wildes aussprach. Bei individueller sorgfältiger Zubereitung ist heimisches, regionales Wildbret ein gesunder, natürlicher Nahrungslieferant, der eine Auszeichnung durchaus verdient. Die Firma Metzgerei Haslinger bietet erstklassiges Wildbret und darf sich daher über diese besondere Auszeichnung freuen.

WKO-Auszeichnung durch Landes- und Bundesinnungsmeister

Über eine weitere Auszeichnung, die bereits im Sommer verliehen wurde, darf sich die Firma Haslinger ebenso freuen. Landes- und Bundesinnungsmeister Kommr. Willibald Mandl überreichte dem Firmenchef Karl Haslinger bei einer WKO-Veranstaltung am Linzer Pöstlingberg die Auszeichnung, auf die die Firma sichtlich stolz ist. Nicht nur ausgezeichnetes Wildbret erhält man bei der Metzgerei Haslinger, weit über die Bezirksgrenze hinaus hat sich die Firma einen Namen gemacht.

Das vielfältige Angebot von hausgemachten Innviertler Spezialitäten, von hervorragender Qualität, wird von den Kunden sehr geschätzt. Die Erzeugnisse können Sie auf allen Wochenmärkten Oberösterreichs, wo Haslinger vertreten

ist beziehungsweise direkt im Erzeugungsbetrieb in St. Willibald erwerben. Außerdem bietet die Firma ein Buffet- und Partyservice, frisch zubereitet aus schmackhaften warmen oder kalten Variationen.

Oberste Priorität haben Frische und Qualität bei der köstlichen Produktpalette.

Auf Ihren geschätzten Besuch freut sich die Firma Haslinger samt Mitarbeiter. Anzeige



Hausgemachte Innviertler Spezialitäten

Haslinger GmbH
A-4762 St. Willibald | Gewerbepark 2
Tel.: +43 7762/ 2805
Fax.: +43 7762/ 2805 4
office@haslinger-metzger.at
www.haslinger-metzger.at

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
8:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Samstag
9:00 Uhr bis 11:30 Uhr





Landes- und Bundesinnungsmeister Kommr. Willibald Mandl überreichte dem Firmenchef Karl Haslinger die WKO-Auszeichnung

8. Regionaler Lehrlingsgipfel in NATTERNBACH Rekordbesuch und großes Interesse der Besucher



Josef Ruschak, Günther Baschinger, Romeo Zethofer, Leopold Ecklmair, Hans Moser (Foto: Wolfram Heidenberger)



Talkrunde Teilnehmer – Lisa König, David Berger, Gabriel Reifinger, David Hinterberger, Lena Großfurtner, Harald Scheuringer (Foto: Wolfram Heidenberger)

NATTERNBACH | „Der abgeleitete Slogan „Fahr nicht fort, mache deine Ausbildung und berufliche Karriere vor Ort!“ trifft den Nagel auf den Kopf.

Die Organisatoren des Lehrlingsgipfels, die Neuen Mittelschulen aus Natternbach, Neukirchen/W. und Peuerbach, die WKO Grieskirchen und die Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen freuten sich gemeinsam mit den regionalen 27 Ausstellern (24 regionale Lehrbetriebe, AMS-, PTS-, und WKO Grieskirchen) und den zahlreich erschienenen SchülerInnen, Eltern, Verwandte und Freunde über die großartig gelungene Veranstaltung. Die Präsentationen

der regionalen Lehrbetriebe fanden sehr großen Anklang bei den Jugendlichen.

Sehr wertschätzend waren die Begrüßungsstatements von Dir. Romeo Zethofer (NMS Natternbach), Bürgermeister Josef Ruschak, Vorstandsdirektor Leopold Ecklmair (Sparkasse EPW) und Ing. Günther Baschinger (Obmann der WKO Grieskirchen).

Auf Interesse stieß auch das Videoportrait von einem jungen Mitarbeiter der Sparkasse, der bereits Karriere im Unternehmen macht und in Kürze bereits zum Filialleiter aufgestiegen ist.

„Auf zur LEHRE- fertig – los!“ lautet die Botschaft vom neuen WKO Obmann Ing. Günther Baschinger

und WKO Leiter Hans Moser. Den Jugendlichen und deren Eltern wurden zahlreiche Möglichkeiten der dualen Ausbildung aufgezeigt, einer der Erfolgsfaktoren für die sensationell niedrige Arbeitslosenrate im Bezirk Grieskirchen. „Wir sehen immer wieder voller Stolz mit welcher Freude viele Jugendliche mit Unterstützung ihrer Eltern und Lehrkräfte ihre Zukunft in die Hände nehmen“, sind Baschinger und Moser begeistert vom Engagement in der Region. Ein absoluter Höhepunkt des Abends war die unterhaltsame Talkrunde „Karriere mit Lehre in der Region“, an der sich 6 Fachkräfte (vom Lehrling bis zum Meister) aus der Region beteiligten. Sehr

pointiert beschrieben die Jugendlichen auf ihre Art und Weise den persönlichen Lebensweg. Tenor aller Beteiligten: „Die Lehre vor Ort und das Schnuppern in den Betrieben ist der solide Grundstock für einen erfolgreichen Berufsweg.“

Die abwechslungsreichen Darbietungen von SchülerInnen der NMS Natternbach und die pointierte Moderation von Christof Bauer rundeten das knackige Vortragsprogramm ab.

Die Netzwerkpartner dieses 8. Lehrlingsgipfels sind sich einig, dass bereits im Herbst 2020 der nächste gemeinsame Lehrlingsevent, diesmal wieder in Neukirchen/W., stattfinden wird.





PEUERBACH | Mit dem Spatenstich am 16. April 2008 wurde der Grundstein für ein überregionales Kulturzentrum gelegt. Das bestehende Schlossgebäude wurde um einen modernen Zubau erweitert, der nun baulich geschlossene Schlosshof wurde überdacht und die Landesmusikschule eingegliedert. Der Schlosssaal, Schlosshof, Kultursaal, die Vinothek und der Gastrobereich formten schließlich das flexible Haus und bilden seit ihrer Eröffnung 2009 ideale Gestaltungsmöglichkeiten für Veranstaltungen. Ob große Feier, Event, Hochzeit oder Konzert - das Melodium Peuerbach zählte im Jänner 2019 be-

reits mehr als 1000 Veranstaltungen. Heute, 10 Jahre später, wird der erste runde Geburtstag im Melodium Peuerbach gefeiert. Die Landesmusikschule und das Kulturreferat Peuerbach laden daher von 15. bis 17. Nov. 2019 zu einem spannenden Kulturwochenende. Tag der offenen Tür in der Musikschule, Fotoausstellung, Festmesse mit anschließendem Frühschoppen der „Kleinen Partie“ vom Musikverein Peuerbach, Festabend mit Alfons Haider oder das große Lionskonzert mit Eric Papilaya - das Kulturzentrum öffnet seine Türen für alle Freundinnen und Freunde zum gemeinsamen Feiern.

10 Jahre MELODIUM PEUERBACH
Kulturreferat Landesmusikschule Peuerbach und Kulturreferat Peuerbach

FREITAG 15. NOVEMBER **TAG DER OFFENEN TÜR**
LANDESMUSIKSCHULE PEUERBACH | BEGINN: 16:00 UHR
UNTERRICHTSBESUCH MIT INSTRUMENTENVORSTELLUNG, FACHBERATUNG DURCH LEHRPERSONEN UND KINDERPROGRAMM

FREITAG 15. NOVEMBER **FESTABEND** LEISE RIESELT DIE ZEIT eine musikalische Reise
MELODIUM PEUERBACH | BEGINN: 19:30 UHR
ENTRITT FREI | Konzept: Andrea Hinkarberger, Norbert Hebertinger
LMS Peuerbach, Solisten: Christoph Pösch, Horn | Lydia Mayr, Klavier | Alexander Oberascher, Cello | Judith Bamberdorfer, Gesang | uvm.
MIT MUSIK VON Georg Wiesinger, Special guest: Alfons Haider

SAMSTAG 16. NOVEMBER **SWING IT!** Eric Papilaya, ptart orchester Norbert Hebertinger (Leitung)
MELODIUM PEUERBACH | BEGINN: 19:30 UHR
VVK: € 27,00 | AK: € 29,00 | VIP KARTEN: € 85,00 (inkl. Buffet und Getränke) | JUGENDKARTEN: € 14,00
VORVERKAUF IN ALLEN ÖÖ, RAIFFEISENBANKEN, DER SPARKASSE, SPERDING - WAZENKIRCHEN-PEUERBACH UND DEN MITGLIEDERN DES LIONSCLUB PEUERBACH

SONNTAG 17. NOVEMBER **FESTMESSE** Johann Padlinger, Pfarrer von Peuerbach
PFARRKIRCHE PEUERBACH | 10:00 UHR
MITWIRKUNDE: KIRCHENCHOR PEUERBACH | LIEDERTAFEL PEUERBACH
GESAMTLEITUNG: Doris Amersberger, Vera Hummer
Im Anschluss: Frühschoppen im Melodium mit dem Musikverein Peuerbach

mit Fotoausstellung im Melodium Peuerbach (15.11. - 17.11.) und großem Gewinnspiel

Wilde Zeiten

EINLADUNG ZU DEN SCHRANKS WILDWOCHEN



www.schranks.at

FR. 8. - DI. 12. NOV



ESCHENAU Hasledt 11 | 4724 Eschenau | +43 7278 3227 | eschenau@schranks.at
PEUERBACH Hauptstraße 20 | 4722 Peuerbach | +43 7276 3243 | peuerbach@schranks.at

Allerheiligen und Allerseelen

Stille Gedenktage



Gedachte man ursprünglich an Allerheiligen nur Märtyrern und allen Heiligen, steht heutzutage das Totengedenken im Mittelpunkt. Jährlich strömen zu Allerheiligen und Allerseelen zahlreiche Besucher auf die Friedhöfe, um ihrer Verstorbenen zu gedenken.

Schon Wochen zuvor werden daher die letzten Ruhestätten ihrer Lieben geschmückt und frisch bepflanzt. Die Trauerfloristik bietet für diesen Anlass eine vielfältige Auswahl an Pflanzen, Blumen, Allerheiligengestecke sowie individuellen Grabschmuck. Gärtner und Floristen sind bemüht, dekorative Arrangements von bester Qualität herzustellen.

Durch das Schmücken der Gräber kommt auch sehr oft die Blumensprache in der Trauerfloristik zum Ausdruck. Hier gilt zum Beispiel immergrüner Efeu als Symbol für das ewige Leben. Erika, in all seinen Farben, wird das Symbol von Heim und Familie, Glück und Leiden zugeschrieben. Stiefmütterchen weisen am Grab durch ihre dreifarbig-blauen Blüten auf das Leiden Christi und die Dreifaltigkeit hin. Chrysanthemen erfreuen sich weltweit größter Beliebtheit – in unserem Land gilt sie als traditionelle Totenblume und als Sinnbild für ein ewiges Leben.

Die Erinnerung am Grab eines lieben Menschen lässt mitunter auch ein ganz persönlicher Blumengruß, eventuell sogar in dessen Lieblingsfarbe, wach werden. Rot steht zum Beispiel für die Farbe der Liebe und Gelb symbolisiert Wärme.

Der Grabpflege und dem Grabschmuck sind also keine Grenzen gesetzt. Wichtig dabei wäre, die eine oder andere Erinnerung an unsere lieben Verstorbenen wach werden zu lassen und ihrer liebevoll zu gedenken.

Der Friedhof, das „Wohnzimmer“ unserer lieben Verstorbenen erstrahlt am Allerheiligentag in all seiner Pracht, erhellt von den unzähligen Kerzenlichtern als Symbol für das „Ewige Licht“ und bei jedem Grab verbirgt sich ein Stück Geschichte, Trauer und Erinnerung an liebe Menschen, die uns einst ein Stück unseres Weges begleiteten.

DEM LEBEN
EINEN WÜRDIGEN
ABSCHIED GEBEN!!



**BESTATTUNG
REISECKER**
24H TELEFON
0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284
WWW.RIP.AT



GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN



A-4722 **Peuerbach**, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 **Andorf**, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4



Als traditionelles Familienunternehmen benötigen wir Verstärkung!

Für unsere Blumenboutique in Waizenkirchen suchen wir zum sofortigen Eintritt eine/n kreative/n

FLORIST/IN

Teilzeit- oder Vollzeitanzstellung

Sie sind kreativ, lieben selbständige Arbeit, sind verlässlich, haben ein nettes Erscheinungsbild und Ihnen ist Höflichkeit im Umgang mit Kunden kein Fremdwort?

Dann würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen!

Bezahlung lt. Kollektivvertrag. Bereitschaft zur Überzahlung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an **Gärtnerei Lindner, 4722 Peuerbach, Christoph-Zeller-Straße 17** oder kontaktieren uns einfach unter **07276 2094 (Herr Franz Lindner)**.



Große Auswahl an Grabschmuck & Gestecken für Allerheiligen

Gärtnerei Lindner | 4722 Peuerbach | Chr.-Zeller-Str. 17 | Tel. 07276 / 2094

Vortrag: „Als die Füße sprechen lernten“

PÖTTING | Das Team der Gesunden Gemeinde Pötting lädt am 30.10.2019 um 20:00 Uhr ins Pfarrheim Pötting zum Vortrag „Als die Füße sprechen lernten“ ein (Eintritt 4,- Euro).

Referentin Karin Mayr, die aus Fernsehen und Rundfunk bekannt ist, hat über die Analyse Tausender Füße die Methode der Conversionologie (Lehre der Umkehr-Ursachenforschung) entwickelt und praktiziert diese seit 1998.

Füße speichern sowohl die persönliche Entwicklung (Charakter, Verhaltensmuster, Belastung, Stress usw.) als auch die organische Entwicklung (Organe, Fließkräfte, Versorgungsbahnen) und zeichnen diese sichtbar auf. Deshalb sehen Füße jeden Tag unterschiedlich aus, verändern sich im Laufe des Lebens und machen sowohl innere Kräfte als auch Defizite ablesbar. Das Team der Gesunden Gemeinde Pötting freut sich auf zahlreichen Besuch.

Gernot Kulis war zu Gast in Gallspach

GALLSPACH | Über einen vollen Kursaal durfte sich der Kulturausschuss der Marktgemeinde Gallspach freuen. Ö3-Callboy Gernot Kulis forderte mit seiner Show „Herkulis“ die Lachmuskeln des Publikums. Mit dieser sensationellen Show gab es ein kleines Jubiläum für Gallspach, denn es war die Aufführung der 350-sten „Herkulis“ Show.



Sammele & Kaufe jede Art alter Sterbebilder, Fotos, Orden, Feldpost & Ansichtskarten
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Michael Ebner †
 Dass ich den für einige Jahre und das ganze Jahr lebte die!



Oben bei dem, auf an die
 Kreuz
Michael Ebner
 Als und Abschiedsfeier bei Christoph-Zeller-Str. 17
 Er wurde am 20. August 1884 in Waizenkirchen und verlebte nach einem arbeitsreichen Leben und einem langwierigen, schweren Erben in St. Pauls am 18. Januar 1953



Josef Lugus,
 bescheiden am Sonntag, den 17. die im todtlichen Pflichtenverfüllung ihr Leben für Süther und Österreich hingaben.

Wir verstärken unser Team!
HAARGENAU MEIN JOB!

Friseur/in gesucht!

Vollzeit oder Teilzeit möglich.
 Gerne auch 40+ oder Wiedereinsteiger

- **flexible Arbeitszeit** nach Vereinbarung
- **Arbeit mit Naturprodukten** ohne bedenkliche Inhaltsstoffe und mit Pflanzenfarben
- **besser verdienen** durch Prämien auf Verkauf u. Dienstleistung (KV zB. 6. DJ. € 1.691,- brutto bei Vollzeit)
- **Eigenständigkeit** garantiert Platz für deine Kreativität

BEWIRB DICH JETZT!

Susanne Kreuzwieser
 Graben 5, 4722 Peuerbach
 Tel: 07276 - 2801

HAARPROFIL

Susanne Kreuzwieser

DI, MI, DO, FR: 8:30-18:00 Uhr, SA: 7:30-12:30 Uhr

www.haarprofil.at





Erholungs- und Kulturgemeinde St. Agatha

ST. AGATHA | Auch wenn die Region so und so zu den schönsten Flecken des Landes zählt, ist die auf über 600 Meter Seehöhe gelegene Erholungs- und Kulturgemeinde St. Agatha doch ein ganz außergewöhnliches Juwel. Alleine der Aus-, besser gesagt der Weitblick „von da oben“ ist atemberaubend. Schon die Fahrt rauf



allem dann, wenn man die vielen Kehren mit einem Motorrad, einem Fahrrad oder einem E-Bike, bewältigt. Gerade jetzt im Herbst wird man an sonnigen Tagen für seine Mühen mit einem Farbenspiel der Natur belohnt, das es so ganz selten anderswo zu sehen gibt.

„Am Berg“ sollte man sich dann unbedingt die Zeit für den ca. 3 km langen Wander-Wirkungsweg „Mein Weg zum Ich“ nehmen. Die einzelnen Stationen wirken über Skulpturen oder durch die reine Natur und Landschaft. Am Ziel des Weges wird man dann mit einem umwerfenden Ausblick von der Pyramide am Etzinger Hügel belohnt.



nach St. Agatha über die Straße, auf der alljährlich das Internati-

onale Automobil Bergrennen vor tausenden Besuchern über den Asphalt geht, ist ein Erlebnis. Vor

Gemeindebücherei feiert ihr 40-jähriges Jubiläum

ST. AGATHA | Am Samstag, dem 26. Oktober 2019 wird in St. Agatha Geburtstag gefeiert, da es die Gemeindebücherei seit vier Jahrzehnten gibt. Eine Lesung, eine Vernissage des Malclub St. Agatha und musikalisches vom Bläserensemble St. Agatha wird den Besuchern ab 19:00 Uhr im neuen Gemeindezentrum geboten. Neben geistiger Nahrung gibt es auch Flüssiges und Festes für den Körper. Das Bestehen einer Bücherei geht in St. Agatha bereits auf den 10. November 1895 zurück, als die Pfarrbibliothek mit 133 Bänden eröffnet wurde. Diese dürfte im Laufe der Zeit aber wieder eingestellt worden sein, denn 1937 wurde im Pfarrhof wieder eine Volksbücherei angelegt, die über 100 „schöne und wertvolle“ Bücher umfasste und die an Sonn- und Feiertagen nach dem Hauptgottesdienst ausgegeben wurden. Bis zum Herbst des selben Jahres wuchs der Bücherbestand bereits auf 180 Bücher an und die Bevölkerung wurde vor dem bevorstehenden Winter auf die Möglichkeit des Lesens aufmerksam gemacht. Die Leihgebühr für zwei Wochen betrug

für ein Buch 20 Groschen. Neben der pfarrlichen Volksbücherei, die ihre Bücher bis in die 70er-Jahre anbot, gab es in den Jahren 1939 bis 1945 auch eine Gemeindebücherei, die natürlich nur dieser Zeit ideologisch angepasste Bücher besaß. Nachdem in der Pfarrbücherei der Bücherbestand veraltet war und es nur mehr selten zu Neuankäufen kam, begannen bei der Gemeinde Überlegungen für die Gründung einer neuen Gemeindebücherei. Am 16. März 1979 wurde die Gemeindebücherei, die im ehemaligen Kulturraum des Gemeindeamtes untergebracht war, eröffnet. 2007 begannen die Bauarbeiten für das neue Gemeindezentrum und damit auch die Verwirklichung der nunmehrigen Bücherei. Im Gemeindezentrum haben übrigens jetzt auch der Musikverein und das Stefan Fadinger



amtlich, damit die Bücherei jeweils am Donnerstag von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr und am Sonntag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr für Sie geöffnet sein kann.

Museum ihr Zuhause. Die Gemeindebücherei wird hauptsächlich von jungen Leserinnen und Lesern genutzt. Mit dem inzwischen eingeführten Familien-Abo will das Büchereiteam aber auch mehr Erwachsene zum Lesen anregen. Nicht nur Bücher, sondern auch Fachzeitschriften sollen dazu beitragen. „Chef“ Heinz Sandberger und das gesamte Team arbeitet übrigens ehren-



360° SHOWROOM

REIFEN-HOTEL *****

CO₂ NEUTRALE AUTOHAUS



BASCHINGER.AT
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha

DAS INNOVATIVE AUTOHAUS

IHR OPEL HÄNDLER IN IHRER NÄHE

 <p>LP 19.020,- nur 13.977,-* (-27%) 29 Stück lagernd</p>	 <p>LP 26.591,- nur 16.977,-* (-36%) 17 Stück lagernd</p>	 <p>LP 28.411,- nur 21.377,-* (-25%) 25 Stück lagernd</p>	 <p>LP 32.820,- nur 18.313,-* (-33%) 21.976 inkl. MwSt. 36 Stück lagernd</p>
<p>OPEL CROSSLAND X Kurzzulassung 150km</p>	<p>OPEL ASTRA K 120JAHRE EDIT. Kurzzulassung 150km</p>	<p>OPEL GRANDLAND X DIESEL Kurzzulassung 150km</p>	<p>OPEL VIVARO KASTENWAGEN Vollausstattung Kurzzulassung 150km</p>

* inkl. Leasing- und Emissionsbonus. Satzfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Aktion für OPEL KURZZULASSUNGSFAHRZEUGE: 0% Leasing + Winterreifen gratis

WIR IMPORTIEREN GÜNSTIGE AUTOS AUS EUROPA

HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...



 <p>LP 46.275,- nur 26.990,- (-42%) VORSTEUERABZUGSFÄHIG 11 Stück lagernd</p>	 <p>LP 18.184,- nur 13.490,- (-26%) 3 Stück lagernd</p>	 <p>LP 26.995,- nur 19.970,- (-26%) 7 Stück lagernd</p>	 <p>LP 29.114,- nur 21.990,- (-25%) 21 Stück lagernd</p>
<p>FORD GALAXY TITANIUM 150 PS EU-Jungwagen - Diesel</p>	<p>FIAT 500 Automatik Glasdach EU-Neuwagen KZL</p>	<p>Hyundai Kona EU-Neuwagen</p>	<p>Nissan Qashqai Automatik Benzin 116PS - EU-Neuwagen KZL</p>

IHR Jeep HÄNDLER IN IHREM BEZIRK

 <p>DER NEUE JEEP® RENEGADE JETZE AB €17.000,- inkl. 4 Jahre GARANTIE</p>	 <p>DER JEEP® COMPASS JETZE AB €23.290,- inkl. 4 Jahre GARANTIE</p>	 <p>DER NEUE JEEP® CHEROKEE JETZE AB €38.690,- inkl. 4 Jahre GARANTIE</p>	 <p>DER NEUE JEEP® WRANGLER JETZE AB €49.490,- inkl. 4 Jahre GARANTIE</p>
--	--	---	--

WIR STELLEN EIN: • LAGERIST/IN • KFZ TECHNIKER/IN • AUTOMOBILVERKÄUFER

Wir freuen uns auf deine Bewerbung: ing.baschinger@baschinger.at oder Tel.: 0664/2104790.

Rund um Österreich gibt es unterschiedliche Winterreifenbestimmungen

Österreich: 1. November bis 15. April gilt Winterreifenpflicht

Weil alle Welt von Klimaerwärmung spricht, und dass es damit zusammenhängend bei uns viel zu warm ist, kommen manche Autofahrer auf den Gedanken, sich mit „Sommerpatscherl“ über den wohl auch milderen Winter zu retten. Das wurde schon im Vorjahr vor allem in Städten festgestellt, wo die Salzstreuung präsenter ist, als auf dem Lande. Das aber kann gefährlich werden, wenn Schnee, Schneematsch oder Eis ins Spiel kommt...

Winterreifenpflicht in Österreich per 1. November bis 15. April - Rechtzeitiger Reifenwechsel vor dem ersten Schnee...

Wer bei winterlichen Fahrbahnverhältnissen mit Sommerreifen fährt, gefährdet nicht nur sich selbst sondern auch andere Verkehrsteilnehmer. Und wenn es „klescht“ und der Schaden das Geldbörsel zu strapazieren droht, dann „brennt“ die Versicherung wegen dieser Nichteinhaltung der Winterreifenpflicht nicht, aber da steigt natürlich auch die „Kasko“ aus. Es drohen zivil- und strafrechtliche Folgen. Das kann sehr teuer werden und kann die persönliche Budgetsituation sprengen, wenn auch noch Personen verletzt bzw. betroffen sind...

Bremsweg „Kurz“, sonst „Kogler“st“ in die Landschaft...

Wer also anlässlich der derzeit in den Medien und der Politik omnipräsenten Klimaerwärmung und der nun auch kolportierten milderen Winter denkt, da könnte man ja Winterbereifung sparen, der sollte das Auto im Sinne des Klimaschutzes und seiner Sicherheit gleich stehen lassen. Scherzhaftes politisch angehauchtes Motto: „Bremsweg „Kurz“ sonst „Kogler“st“ in die Landschaft“..

Sommerreifen verlieren bei Temperaturen um 5 Grad ihren Grip

Aber ernsthaft: Wenn es kälter wird und das Thermometer im Auto weniger als fünf Grad im Plusbereich und kälter anzeigt, sollten Winterreifen aufgezogen sein. Die „Sommerpatscherl“ verlieren schon bei diesen Plusgraden ihren Grip, und ohne Haftung werden auch die technischen Hilfen wie ABS wertlos. Zu alte Win-

tereifen sollten es auch nicht sein, die Profiltiefe muss mindestens 4 mm betragen. Neue Reifen sollten eingefahren werden und kommen ab rund 200 Kilometer und mehr am Buckel in Hochform, was den Grip betrifft.

Unüberschaubar weil sehr unterschiedlich sind die Winterrüstungspflichten in Österreichs Nachbarländern.

Deutschland und Slowakei

Hier gilt die „situative“ Winterrüstungspflicht. Es kommt also auf die Straßensituation an. Da wird es vernünftig sein, lieber mit Winterbereifung die Reise nach D oder SLK anzutreten. Spikes sind in beiden Ländern verboten. Schneeketten sind in der Slowakei nur bei Schnee- und Eisfahrbahn erlaubt

Tschechien: 1. November bis 31. März Winterreifenpflicht

Bei Schnee, Eis und Matsch sowie generell bei Temperaturen unter 4 Grad müssen auf allen Achsen Winterreifen montiert sein, informiert der ÖAMTC. Zudem kann auf einigen Straßen eine Winterreifenpflicht – unabhängig von winterlichen Straßenverhältnissen – durch entsprechende Beschilderung vorgeschrieben sein.

Die Verwendung von Schneeketten ist nur auf schneebedeckten Straßen zulässig.

Slowenien: Winterreifenpflicht ab 15. November bis 15. März

Bei winterlichen Straßenbedingungen gilt diese Pflicht jedoch auch außerhalb dieses Zeitraumes. Sommerreifen dürfen laut ÖAMTC in Kombination mit Schneeketten verwendet werden. Für im Winter genutzte Reifen gilt eine Mindestprofiltiefe von drei Millimetern. Spikes sind in Slowenien nicht erlaubt.

Ungarn - auf Beschilderung achten

In Ungarn ist auf die Beschilderung zu achten. generelle Vorschriften für Winterreifen gibt es keine. Wenn kurzfristig Schneeketten vorgeschrieben werden, wird deren Mitnahme schon an der Grenze kontrolliert.

Italien und Südtirol

Italien: Individuell geregelt

In Italien haben die Provinzen Selbstbestimmungsrecht hinsichtlich Winterrüstung. Oft wird auch die Winterreifenpflicht situativ nach den Wetterbedingungen angeordnet. Schneekettenpflicht wird durch entsprechende Beschilderung angekündigt.

In Südtirol dürfen Kraftfahrzeuge bei winterlichen Straßenverhältnissen generell nur mit Winterreifen unterwegs sein. Auf den Straßen im Stadtgebiet Bozen und auch auf der Brennerautobahn A 22 bis Affi gilt vom 15. November bis 15. April eine allgemeine, witterungsunabhängige Winterreifenpflicht. Auf den übrigen Straßen der Provinz Bozen besteht lediglich eine situative Winterreifenpflicht. Motorräder dürfen in Südtirol bei winterlichen Verhältnissen und bei beginnendem Schneefall grundsätzlich nicht fahren.

Schweiz: Keine generelle Winterreifenpflicht aber...

...sollte man jedoch bei winterlichen Fahrverhältnissen mit Sommerreifen unterwegs sein und den Verkehr behindern bzw. in einen Unfall verwickelt sein, werden entsprechend höhere Strafen ausgesprochen. Schneeketten sind verpflichtend anzubringen (zumindest auf zwei Antriebsrädern), wenn Verkehrszeichen darauf hinweisen. Von 1. November bis 30. April sind Spikes erlaubt, allerdings nicht auf Autobahnen und Schnellstraßen, ausgenommen zwischen Thusis und Mesocco sowie Göschenen und Airolo. *banky*



Wer auf Nummer sicher (auch im Ausland) gehen will, fährt mit Winterbereifung, um nicht eine böse Überraschung zu erleben. Für weitere Informationen ist man beim ÖAMTC bestens aufgehoben. (Foto: ÖAMTC-Hörmandinger)

Reifen
HOTEL

1.000m² LAGERFLÄCHE

FÜR 5.000 REIFEN

- ★ Einlagern im REIFENHOTEL*****
- ★ Entsalzen & konservieren
- ★ Montage
- ★ Wuchten
- ★ RDKS Programmierung

UM NUR
14,90

* Einlagerung im Reifenhotel

BUCHEN SIE EIN ZIMMER FÜR IHRE REIFEN

REIFENHOTEL HOTLINE Tel. 07277/8700

* inkl. Wuchten und
Montage am Fahrzeug

z.B.
195/65-15
57,-

SEMPERT S



Reifenservicebox für schnelles Räder umstecken



modernes Liftsystem



Neueste Montage und Wuchtgeräte



Reifenlager UV-geschützt und gut durchlüftet auf 3 Ebenen



Entsalzungs- und Konservierungswaschanlage

WINTERREIFEN
ZUM AKTIONSPREIS

REIFEN + FELGEN
ONLINESHOP

WWW.BASCHINGER.AT

oder unter Tel.: 07277 / 8700-80





Der Wintercheck fürs Auto ist Profi-Sache

Schön langsam wird es Zeit, die Tage werden länger, die Temperaturen frischer. Mit anderen Worten: Jetzt braucht unser liebster Freund, das Auto, seine Fitness-Kur für den Winter, um uns gut über die dunkle und kalte Jahreszeit zu bringen.

Am besten stellen wir uns vor, was alles auf unser Auto einwirkt, wenn die Temperaturen unter Null sinken, es neblig, eisig und

windig ist, wenn es glatt und verschneit wird. Wir huschen in unser Heim, unser Auto kann das oft nicht, weil nur eine „Laternen-Garage“ am Gehsteig vorhanden ist.

Professionelle Auto-Fitness-Kuren bieten zahlreiche Auto-Partner aus dem Gebiet des Regional-Magazin.

Der erste Tipp ist in diesem Zusammenhang, mit seinem Auto-Partner des Vertrauens Kontakt

aufzunehmen, oder dessen Homepage zu besuchen, um sich über das Service-, bzw. Winterfit-Angebot zu informieren.

Bei den Auto-Profis ist jeder ganz einfach auf der sicheren Seite, ehe es auf den Straßen winterlich und ungemütlich wird. Bei den Spezialisten geht ein Wintercheck flott. Allfällig benötigte Ersatzteile sind sicher oder schneller verfügbar und beim Check unvorhergesehen aufgetauchte Mängel könn-

ten noch vor dem Winter entdeckt und unverzüglich repariert werden. So können Sie mit Ihrem Auto sorgenfrei in den Winter starten.

Auch ein Einlagerungsservice der Sommerreifen wird vielfach geboten, womit die Heim- und Kellerschlepperei ein Ende hat. Am 15. April 2020 wird dann ja schon wieder umgesteckt.

Vereinbaren Sie jetzt Ihre Termine bei einem Ihrer Auto-Profis in der Region!

WINTER-CHECK
bei Auto Pühringer
€ 19,-
exkl. Material, Aw.Nr. UC11

Maximale Sicherheit bei minimalen Temperaturen!

Ihr Winter-Check bei Auto Pühringer:

- Türgummi pflegen
- Schlösser schmieren
- Batteriezustand prüfen
- Frostschutz prüfen
- Motorölstand prüfen
- Lichtanlage prüfen
- Scheibenwischer prüfen
- Reifenzustand prüfen

Automobile Pühringer GmbH
Bruck 52, 4722 Peuerbach
☎ +43 7276 41 33-0
✉ kfz@auto-puehringer.at

AUTO PÜHRINGER
VIELE MARKEN, FAIRER PREIS

www.auto-puehringer.at

ROBY'S 
ReifenBox

0676 / 733 8 777
4092 Esternberg - Kiesling 22
Email: robys-reifenbox@gmx.at

Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

HANKOOK

KFZ-HANDEL 
ALTENER

Autohaus Altener • Tel. 0664 | 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36

Jetzt Reifen wechseln!
Wir haben Ihre Winterreifen
zu BESTPREISEN!

Ihr Partner für Gebrauchtwagen  www.altener.at

Viele von uns sind aber auch eiserne „Do-it-yourself Fitmacher“ für das Auto. Daher unser Leitfaden für das Winter-Fit-Auto in Eigenregie:

- Reifen wechseln und Reifendruck auf aktuellen Stand bringen
- Reifenprofil überprüfen (4 mm ist die Mindestprofiltiefe für einen Winterreifen)
- Lichtcheck – Scheinwerfer, Blinker, Rückleuchten, etc. rund um das Auto (vergessen Sie nicht die Kennzeichenbeleuchtung)
- Gummidichtungen geschmeidig machen (Hirschtalg)
- Scheibenwischerblätter checken

- oder wenn nötig ersetzen
- Scheibenreiniger frostsicher machen (minus 20 %)
- Kühlflüssigkeit überprüfen und wenn nötig Kühlerfrostschutz nachfüllen
- Enteisere bereite stellen, Eiskratzer ins Auto geben
- event. Schneeketten ins Auto geben
- Wo es noch geht: Starterbatterie überprüfen (ideal sind 12,4 - 12,7V)

Zu beachten ist weiters die Winterreifenpflicht in Österreich ab 1. November bis 15. April.

Bild: Auch die Sicht nach hinten soll im Winter klar sein (Fotos: Bankowsky)



Schöne Prozente für Regional-Magazin-Leser bei Karosserie Papinski, „Auto in Form“, Linz, Gürtelstraße 22a (unweit Bulgaripplatz)

Wenn's mal kracht, wird's prompt gemacht...

Autos in Form zu bringen, sie in Form zu halten und dabei immer die Mobilität des Besitzers im Auge zu haben, ist die Mission des Traditionsunternehmens Papinski. Für REGIONAL-MAGAZIN-LESER sogar mit attraktiven Prozenten. Einfach Regional-Magazin mitnehmen, schon wird es trotz der fairen Papinski-Preise noch günstiger. Papinski bietet auch Winterreifen mit Wechsel- und Einlagerungsservice.

- Lack und Blech (inkl. Lackpolitur)
 - Außen- und Innenpflege
 - Schadensabwicklung mit Versicherungen
 - Oldtimer-Betreuung, -Reparatur und -Wartung
 - Service-Angebote vom Batterie-, Auftank- und Reifen-Service, Picklerl-Check, Reifen-Depot, bis zum Voll-Service mit Bestpreis.
- Auto in Form-Hotline:**
0732 / 65111-60
www.papinski.com

„Auto in Form“, daran wird Tag für Tag gearbeitet und wenn es sein muss, auch rund um die Uhr.

- Autoglas-Reparaturen
- Fly-and-Drive-Autoservice, während sich der Kunde auf einer Flugreise befindet (inkl. Pick-up-Service am Blue Danube Airport Linz)
- Klimaanlage-Service und -Reparatur

Papinski-Kunden bleiben, dank des hauseigenen Fuhrparks, immer mobil.



Machen Sie Ihr Auto für den Herbst & Winter fit

Wir bringen Sie auf den Weg!

DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

www.schroecker.at

Auto Schröcker in Weilbach, Weng und Grieskirchen. Informieren Sie sich jetzt schon über:

- Wintercheck mit Frostschutz-Kontrolle
- Kontrolle der Tüрдichtungen
- Kontrolle der Beleuchtung
- Winterreifen, Reifeneinlagerung und Reifenwechsel zu **Top-Preisen**



Superb Combi Style TDI DSG

150 PS, EZ 12/16, Panoramadach, AV schwenkbar, ACC, Xenon, Navi, Rückfahrkamera, Parksensoren vorne und hinten, elektr. Heckklappe, Schlüsselsystem Kessy, Spurhalteassistent, uvm.

leasingfähig
Herr Schröcker 0676 7775900

€ 24.200,-

AUTO SCHRÜCKER

FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02
WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00
GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• KFZ-Service & Reparatur aller Marken • Neu- und Gebrauchtwagenverkauf

Anzeige

Genussvoll geht das Jahr 2019 zu Ende

SCHÄRDING | Wer wissen möchte, wie der Herbst in Schärディング schmeckt, sollte gleich den druckfrischen Kalender der Aktiwirte anfordern, denn dieser ist soeben erschienen. Der beliebte Aktiwirte-Kalender für die Monate Oktober bis Dezember 2019 beinhaltet allerlei Spezialitäten. Die letzten drei Monate des Jahres sind gespickt mit kulinarischen Highlights. Auch in der Beislszene tut sich gewaltig was. Boogie-Party's und Discofox-Nächte laden zum Tanzen ein und

eine Closing-Party und Halloween-Party sorgen für Stimmung. Natürlich dürfen die traditionellen Weihnachtsfeiern nicht fehlen, hier bieten die Aktiwirte ein tolles Programm. Für individuelle Weihnachtsfeiern lassen sich die Locations der Aktiwirte buchen. Gleich vormerken sollte man sich die Zeit von 21.11. bis 31.12., denn hier verwandelt sich die berühmte Silberzeile im Stadtzentrum nach Einbruch der Dunkelheit mithilfe von Lichtinstallationen in eine

zaubernde Erlebniswelt der Schär丁inger Lichtspiele. Mitreißende Musik macht die Lichtershow zu einem unvergesslichen Erlebnis. Punsch oder Glühwein während der Punschzeit wird von 21.11. bis 31.12. ab 16 Uhr wieder geboten. Der druckfrische Kalender kann bei Schär丁ing Tourismus kostenlos angefordert werden: Tel. 0043/7712/4300-0 oder E-Mail info@schaerding.info. Unter www.aktiwirte.at steht der Genuss-Kalender auch zum Download zur Verfügung.



Noch bis 27. Oktober 2019 – Das Leben der Heiligen Bernadette von Lourdes

KOPFING | Es wird die Lebensgeschichte eines einfachen Mädchens namens Bernadette Soubirous aus Lourdes umfangreich erzählt. Der Besucher fühlt sich vollkommen in die Geschehnisse des 19. Jahrhunderts in der Kleinstadt Lourdes hineinversetzt. Die musikalische Umrahmung stimmt von Anfang an die Zuschauer in eine beruhigende Stimmung ein. Man ist fasziniert von den Darstellern, die mit vollem Eifer ihre Rolle authentisch darbieten.



Die Hauptdarstellerin und ihre Familie stechen mit besonderer Hingabe für das Stück hervor. Alle Requisiten sowie das Bühnenbild sind historisch ausgewählt und die Kostüme handwerklich gefertigt worden.

Das Skript und die Regieführung sind für dieses außergewöhnliche Stück besonders gelungen. Für das leibliche Wohl ist während des gesamten Abends bestens gesorgt. Beim Verlassen der

Veranstaltung bekommt jeder Besucher ein Fläschchen Lourdeswasser herzlich überreicht.

Weitere Infos unter: www.mysterienspiele-kopfing.at

Termine:
Fr., 25. Oktober 2019, 20 Uhr
Sa., 26. Oktober 2019, 20 Uhr
So., 27. Oktober 2019, 14 Uhr

Aufführungsort:
Pfarrsaal Kopfing
Pfarrer-Hufnagl-Straße 1
4794 Kopfing i.l.

Samstag, 23. November 2019 um 20:00 Uhr

Volksmusikabend mit Edlseer & Ursprung Buam im Bräuhaus Eferding

EFERDING | Erstmals stehen die wohl zwei berühmtesten Volksmusikgruppen Österreichs für eine Tournee gemeinsam auf einer Bühne. Die Gruppe EDLSEER „Steirer Sound“ trifft URSPRUNG BUAM eine typische „Zillertaler Musik“: So lautet das Motto dieser einzigartigen Konzertreihe. Erleben Sie am Samstag, 23. November 2019 um 20:00 Uhr im Veranstaltungszentrum „BRÄUHAUS“ in 4070 Eferding diese zwei Giganten LIVE.

Tickets: LF CONZERT & ÖTICKET
Ticketbestellung direkt beim Veranstalter unter +43 (0) 7618/20144, per Email: info@lf-conzert.at
Kategorie 1: € 33,00*
Kategorie 2: € 28,00*
(* + event. anfallender Vorverkaufsgebühren)
Das Konzert finden an reservierten Tischen statt
Ermäßigungen:
Kinder unter 12 und Rollstuhlfahrer erhalten 10 % Ermäßigung



Anzeige

Seit 30 Jahren Waizenkirchner Gewerbeschau und kein bisschen müde

WAIZENKIRCHEN | Vom 27. bis 29. September 2019 ging wieder die Waizenkirchner Gewerbeschau bei sehr großem Besucherandrang im gewohnten 2-Jahres-Takt über die Bühne. Den Eröffnungsabend leitete die Waizenkirchner Musikkapelle ein. Landesrat Markus Achleitner war heuer das erste Mal als Ehrengast dabei und genoss gemeinsam mit Nationalratsabgeordneten Komm.-Rat Laurenz Pöttinger, WK-Bezirksobmann Günther Baschinger, WK-Bezirksstellenleiter Hans Moser

den beschwingten Eröffnungsabend. Die Traunbridge Dixielandband rundete den Freitag mit einem Feuerwerk an Dixieland-Hits stimmungsvoll ab. Samstags konnten sich die BesucherInnen bei Fachvorträgen und natürlich bei den Ständen ausgiebig informieren. Nachmittags gab es zwei voll besuchte Kasperltheateraufführungen im Schlosssaal. Das stimmungsvolle Kienzlochkonzert leitete das Abendprogramm ein. Sogar Dr. House Double lud zum Photoshooting ein. Die



Von Anfang an immer auf der Waizenkirchner Gewerbeschau mit einem großen Stand vertreten: Expert Petric. Am Bild: WKO-Obmann Ing. Günther Baschinger, Max und Christine Petric, Landesrat Markus Achleitner, WKO Bezirksstellenleiter Hans Moser (v.l.n.r.)

anschließende Bühnenshow mit Fitness-Tanzeinlagen und der Trachtenmodenschau war wieder ein voller Erfolg. Sonntags war Familientag auf der Gewerbeschau. Bei strahlend blauem Himmel genossen die BesucherInnen Hubschrauberrundflüge, Kletterturm, Hüpfburg, die Gastronomie und das abwechslungsreiche Ausstellerprogramm. Das Resümee von Kaufmannschafts-Obmann Mag. Christian Sittenthaler: Alles vollauf gelungen! Super Stimmung! Super Besucherzustrom! Super Wetter!

Kainzbauernweg und Vorstadt besser an die Buslinie angebunden

SCHÄRDING | Seit der Umstellung im öffentlichen Verkehrsnetz des Verkehrsverbundes im letzten Jahr waren gerade die Bereiche Kainzbauernweg und Vorstadt sehr schlecht mit öffentlichem Verkehrsanschluss versorgt. Viele Gespräche, bauliche Maßnahmen, Gutachten, ... waren nötig, um hier nun für die Bevölkerung eine wesentliche Verbesserung zu ermöglichen. Die Bushaltestelle Herbert-Wöhl-Straße wurde in beiden Richtungen in die Max-Hirschenauer-



Straße verlegt. Mit dem Fahrplanwechsel zu Schulbeginn sind nun folgende Verbesserungen wirksam:

- >> Innenstadt Richtung Vorstadt: 6 Verbindungen täglich
- >> Innenstadt Richtung Kainzbauernweg: 6 Verbindungen
- >> Vorstadt Richtung Innenstadt: 10 Verbindungen
- >> Kainzbauernweg Richtung Innenstadt: 6 Verbindungen

Diese Angaben betreffen Schultage, aber auch in den Ferien ist das Angebot wesentlich verbessert worden. Besonders erwähnenswert ist

die gute Anbindung an den Zug mit Abfahrt am Bahnhof Schärding. „Eine wesentliche Verbesserung ist der mögliche Kartenkauf im Bus, wo mit einem Ticket auch die Zugfahrt und der öffentliche Verkehr am Zielort mitgekauft werden kann“, so Bürgermeister Franz Angerer. Hier finden Sie die detaillierten Fahrpläne, welche auch online unter www.oeevv.at zu finden sind, oder in der Bürgerservicestelle des Rathauses aufliegen.

LANDMASCHINEN KAUFMANN

Der Cub Cadet Fachhändler in Ihrer Nähe

AB SOFORT!
ABVERKAUF

SONDERAKTION
Rasenmäher & Rasentraktoren

Wahnsinnspreise bei Ausstellungsgeräten!

XT3

MAXIMALE STÄRKE UND POWER FÜR DIE HÄRTESTEN AUFGABEN

XT2

POWER FÜR GRÖßERE HERAUSFORDERUNGEN

XT1

VON GRUND AUF UNGLAUBLICH STARK & EFFIZIENT

3 JAHRE GARANTIE

Alois Kaufmann GmbH
A-4723 Natternbach | Oberhörzing 5
Tel: 07278 / 20165 | Mobil: 0664 / 2740781

www.kaufmann-traktoren.at

Das neue RadSkiCenter in Neumarkt/H. wurde mit einer hervorragenden Eröffnungsfeier eröffnet

NEUMARKT/H. | Kürzlich wurde in Neumarkt am Hausruck die Eröffnung des neuen „RadSkiCenters“ mit einer herausragenden Eröffnungsfeier gefeiert.

Zahlreiche Gäste aus der Region waren mit dabei als die Pforten des neuen Sportgeschäftes geöffnet wurden. Die österreichische Skilegende und ORF-Co-Kommentator Hans Knauss war als Ehrengast bei dieser Eröffnungsfeier ebenfalls zu

Gast. Moderator Wolf Gruber, der bekannte Kabarettist, sorgte für einen humorvollen Abend den alle Gäste sehr genossen. Im neuen Store findet man alles was für Rad- und Skifahren benötigt wird auf übersichtlichen und einladenden 180 Quadratmetern Verkaufsfläche. Darüber hinaus bietet der digitale Ladentisch die Möglichkeit auch das vielfältige Sortiment von Sport 2000 online nutzen zu können.

Nach 14 erfolgreichen Jahren übergab Elmar Reiter sein Geschäft an Harald und Moritz Muraier. Ein ausgezeichnetes Team sorgt auch in Zukunft für eine perfekte Beratung, zuvorkommendes Service und angenehme und kompetente Verkaufsgespräche.



Sternwanderung in Gallspach



GALLSPACH | Zur diesjährigen Sternwanderung lud die Marktgemeinde Gallspach. Fast 50 begeisterte Wanderer, darunter auch Damen von der Nordic-Walking-Runde nahmen bei herrlichem Wanderwet-

ter an dieser gemütlichen Wanderung teil. Bei so viel Bewegung in freier Natur und frischer Luft durfte ein gemütlicher Ausklang nicht fehlen, der dann im Landgasthof Waldesruh stattfand.

„Auf meditativen Spuren“

6. G`sundheits-Roas am 26.10.2019

GRIESKIRCHEN | Wie immer traditionell findet die 6. G`sundheits-Roas wieder am Nationalfeiertag, 26. Oktober statt. Treffpunkt ist um 13 Uhr beim Feuerwehrhaus in Unterstetten. Dort wird auch der gemütliche Ausklang stattfinden. Es stehen 2 Routen – eine kleine Strecke mit ca. 5,5 km und eine große Runde mit ca. 8 km zur Auswahl. Heimische Apfel- und Birnensäfte sowie eine vitaminreiche Stärkung werden auf der Strecke bei den Labstationen angeboten.

Also nicht vergessen und gleich beim Start eine Teilnehmerkarte ausfüllen und bei den Labstationen vorzeigen!

Im Anschluss an die Wanderung gibt es wiederum eine Verlosung mit vielen tollen regionalen Produkten – bereitgestellt von den veranstaltenden Gemeinden.

Gesunde Gemeinde
Kooperationsveranstaltung der Gesunden Gemeinden
Grieskirchen / St. Georgen / Tollet / Pollham

G`sundheits-Roas
Thema: „Auf meditativen Spuren“
Samstag, 26. Oktober

Start: 13.00 Uhr | Feuerwehrhaus Unterstetten
Verlosung: ca. 16.00 Uhr

Eine Veranstaltung für die ganze Familie. **GEWINNSPIEL mit tollen Preisen bei jeder Witterung!**

Stationen: (Streckenlänge: große Runde ca. 8 km / kleine Runde ca. 5,5 km)
Feuerwehrhaus Unterstetten ⇨ Start & Treffpunkt
Kapelle Norman ⇨ Labstation
Ulrichskirche Oberwilling ⇨ Labstation
Feuerwehrhaus Unterstetten ⇨ Abschluss mit großer Verlosung

Auf zahlreichen Besuch freuen sich die Gesunden Gemeinden Grieskirchen / St. Georgen / Tollet / Pollham.

Druckservice

unschlagbar günstig! **SATURN MANAGEMENT**
4722 Peuerbach • Kastlingeredt 24
Weitere Infos erhalten Sie unter 0676 / 349 11 00 oder office@saturn-management.at

Briefpapier Anzahl: 500 Stk. Format: A4 210 x 297 mm Druck: 90g/m² Laser-Offset 4-färbig / einseitig € 54,90	Visitenkarten Anzahl: 500 Stk. Format: 85 x 55 mm Druck: 350g/m² Bilderdruck 4-färbig / einseitig € 19,90	Fensterkuvert Anzahl: 1000 Stk. Format: 220 x 110 mm Druck: 80g/m² Offsetpapier mit Fenster, halbklebend 4-färbig / einseitig € 119,90	Flugblatt Anzahl: 1000 Stk. Format: A4 210 x 297 mm Druck: 135g/m² Bilderdruck glänzend gestrichen 4-färbig / beidseitig € 94,90
--	--	--	---

Preise inkl. MwSt. ohne Versand und Gestaltung. Angebote gültig bis 31.12.2019

Auto Holzapfel

**Bimmersdorf 4
4761 Enzenkirchen
www.auto-holzapfel.at
Handy: +43 (0)650 6777516**

**Chip u. Softwaretuning
Neuwagen Gebrauchtwagen Service
Abschleppdienst Reparaturen**

MOTORSPORT

Auto Alteneeder

**KFZ-Handel
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneeder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneeder.at

**Ständig 50 Autos
ab € 2.000,-**

Gruber gleich doppelter Champion

Mit drei Siegen in drei Läufen am finalen Rennwochenende des Drexler Formel Cups sicherte sich Nico Gruber sowohl die Formel Renault 2.0 Meisterschaft des Bewerbs wie auch den österreichischen Staatsmeistertitel in dieser Rennklasse. Zudem wurde der 18-Jährige im FIA Central European Zone Formula Renault 2.0 Championship trotz zweier weniger gefahrener Wo-

chenende ausgezeichnete Dritter. „Ich bin einfach überglücklich. Den Hungaroring kannte ich noch nicht und hier dann gleich alle Rennen zu gewinnen, ist natürlich fantastisch. Dass es tatsächlich für die Titel gereicht hat, ist großartig, denn da ich erst später in die Saison eingestiegen bin, haben mir einige Läufe und somit Punkte gefehlt“, freute sich Gruber.



In überlegener Manier holt sich der Oberösterreicher am Hungaroring alle Laufsiege der Formel Renault und damit auch zwei Meisterschaftstitel
(Foto honorarfrei © Gruber/HM Sports)

Vizestaatsmeister nach langer Verletzungspause

Aufsteigende Form nach vielen Verletzungsproblemen zeigte Markus Reifinger bei den kürzlich stattgefundenen Österreichischen Meisterschaften auf der Straße im 10 km Gehen. Mit seiner hervorragenden Leistung konnte er hinter Roman Brzezowsky und vor Johann Strasser die Silbermedaille holen. Somit ist dies für Markus Reifinger die 63. Medaille bei Österreichischen Meisterschaften für die LG Innviertel.



Nachdem der Oberösterreicher in der letzten Saison schon den Rookie Titel in der britischen Formel Ford gewann, konnte er sich heuer wieder als Neuling zum Champion krönen – und diesmal gleich doppelt. „Es war eine wirklich tolle Saison in der Formel Renault. Ich muss mich bei meinem Team Roman Hoffmann Racing bedanken, die mir immer ein Topfahrzeug zur Verfügung gestellt haben, und meinem Renningeni-

eur Christian Lipp. Natürlich auch bei meinem Vater (Anm. Ex-Tourenwagen-WM-Pilot Sascha Plöderl-Martinz) und meinem Manager Harry Miltner von HM Sports“, so der Youngster. Für Gruber geht es gleich diese Woche mit der Saisonplanung für 2020 weiter – ab Wochenmitte ist der Schlüßlberger bei Tourenwagen-Testfahrten am Hockenheimring in Deutschland.

Die „grauen Panter“ halten sich fit

GESELLSCHAFT | Wenn es um unsere älteren Mitmenschen geht, dann steht meist das Thema Pflege im Raum, oder anders ausgedrückt, in den Medien. Weniger hört und liest man davon, dass ein Großteil der 370.000 oberösterreichischen Senioren, davon sind übrigens 14.000 älter als 90, den Herbst ihres Lebens sehr wohl genießen. Dazu braucht es Fitness und Gesundheit. Tanzen, Radfahren und Wandern, Langlaufen und Schwimmen stehen in der Gunst der Damen und Herren, die mehr als 60 Lenze „am Buckel haben“ ganz oben in ihrer Sportskala. Worauf sie dabei ganz besonderen Wert legen, ist etwas, was in Zeiten von Facebook, Twitter und Co, verloren zu gehen scheint: Gemeinschaft. Nach getaner Bewegung noch in gemütlicher Runde zu plaudern, das eine oder andere Bierchen miteinander zu genießen, das ist das was man gemeinhin unter Lebensqualität versteht. Um diese Lebensqualität bis ins hohe Alter zu gewährleisten, dafür



v.l.n.r.: Hubert Huemer, Walter Berger, Franz Ebner, Josef Pühringer, Thomas Winkler, Franz Schiefermair, Renate Richter (Foto: OÖ Seniorenbund)

tun die „grauen Panter“ nicht einiges sondern sehr viel. Eine ganz besondere Kooperation haben vor kurzem LH a.D. Josef Pühringer, der Landesobmann des Oberösterreichischen Seniorenbundes und Franz Schiefermair, der Präsident der Sportunion OÖ unterzeichnet. Der größte Sportdienstleister im Land ob der Enns bildet in Zukunft die Übungsleiter des Seniorenbundes aus und weiter. Welches Inter-

esse an diesen Seminaren besteht, das sah man in der Sportunion Ried Halle am Samstag, 5. Oktober 2019. Fast 100 ÜbungsleiterInnen des OÖ Seniorenbundes nutzten einen dieser Fortbildungslehrgänge zu ihrer Weiterbildung. Federführend bei diesem Projekt sind Sportunion OÖ Geschäftsführer Thomas Winkler, OÖ SB Geschäftsführer Franz Ebner, der Sportreferent des OÖ SB Walter Berger und

sine Kollegin Renate Richter. Walter Berger war auch Ideengeber einer revolutionären und derzeit wohl noch ziemlich einzigartigen Fitnessaktion. Ab sofort können sich die Senioren mit einem persönlichen Fit-Pass in Form halten. In dieser Broschüre sind viele Übungen für „ein besseres und gesundes Leben“ enthalten. Das Beste an dieser Geschichte ist aber, dass man sich diese Übungen auch auf Videos ansehen kann. Zusammengestellt wurden diese kurzen aber sehr wirkungsvollen Trainingseinheiten von Sportwissenschaftler Harald Jansenberger. Mittendrin statt nur dabei ist bei dieser einzigartigen Fitnessaktion auch Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck. Denn die 25 Videos produzierte „Sportchef“ Hubert „hubsi“ Huemer (www.4viertel.tv) mit Christian Straßl (Kamera und Cut). Die Videos und viele weitere interessante Infos findet man auf www.ooe-seniorenbund.at Einfach Sport und dann Fit-Pass anklicken.

Andorf wird regionales Leichtathletik-Zentrum

ANDORF | Das Internationale Josko Laufmeeting in Andorf ist eines der beliebtesten und auch bekanntesten Leichtathletikmeetings in Österreich. Jedes Jahr top organisiert, kommen Spitzensportlerinnen und Spitzensportler aus der ganzen Welt zu diesem Lauf-, Wurf- und Sprungevent ins Innviertel. Genauer gesagt in das Andorfer Stadion. Die Heimstätte des LL West Fußball Club FC Andorf erfährt nun im Zuge einer kompletten Neustrukturierung der oberösterreichischen Leichtathletik eine gewaltige Aufwertung. Neben Neuhofen/Krems, Vöcklabruck und St. Georgen/Gusen wird Andorf zu einem der vier regionalen Leichtathletik-Zentren (kurz ReLaZ) im Land der 4 Viertel. Zu den bestehenden sechs Laufbahnen werden die technischen Anlagen erneuert, beziehungsweise neu errichtet. Für ein Vereinshaus ist ein kleiner Hochbau geplant und außerdem wird der Belag saniert. Investiert werden dafür rund 280.000 Euro.



v.l.n.r.: Günther Weidlinger (Athletensprecher), Verena Preiner, Markus Achleitner, Stefan Bachl (Sportdirektor OÖLV) präsentieren neues LA Konzept (Foto: Land OÖ/ Denise Stinglmayr)

Das Bundes- und Landesleistungszentrum Leichtathletik wird in Zukunft in der Wieneringerstraße in Linz auf der Anlage der Sportunion Oberösterreich beheimatet sein. Neben der neuen, 2017 eröffneten Leichtathletik-Halle („Original Kornspitz Leichtathletik-Trainingszentrum Sportland OÖ“) wird auch im Freien eine moderne Leichtath-

letik-Anlage entstehen. Der OÖ Leichtathletikverband wird künftig in der Wieneringer Straße seinen Sitz, und damit das OÖ Leichtathletik-Zentrum vor seiner Tür haben. An die 2,5 Millionen Euro werden dafür investiert.

Der bekannte und zeitweise sehr polemisierte Grund dafür ist die Verpachtung des Linzer Stadion

an Fußball „Eurofighter“ Lask, der auf der Gugl seine dringend notwendige fixe Heimstätte errichten wird. Damit verstummen jetzt wohl auch die zum Teil unqualifizierten Zwischenrufe aus verschiedenen Lagern. Oberösterreichs Top-Athleten, wie etwa die „WM-Bronzenen“ Verena Preiner und Lukas Weißhaidinger meinen dazu etwa: „Für uns ist das eine Riesensache, dass ein solches Mega Paket für die Leichtathletik im Sportland OÖ umgesetzt wird. Weltklasse-Athleten entstehen nur, wenn Weltklasse-Infrastruktur gegeben ist.“ Zufrieden mit diesem (Leichtathletik) Wurf ist auch Markus Achleitner. „Bis Sommer 2020 steht den Leichtathleten noch das Linzer Stadion zur Verfügung. Danach wollen wir ihnen bereits die neue Infrastruktur bieten können“, freut sich der Sportlandesrat auf neue (österreichische) Dimensionen in dieser Wertsportart. Und damit wohl auch auf weiteren Medaillenzuwachs im Leichtathletikland OÖ.

Zweiter Platz für ÖSV-Adler Philipp Aschenwald beim Heim-Sommer Grand Prix 2019 in Hinzenbach

HINZENBACH | Nichts wurde es mit der Titelverteidigung von Daniel Huber beim Sommer Grand Prix in Hinzenbach. Der Vorjahressieger konnte verletzungsbedingt nicht an den Start gehen, aber trotzdem war das sportliche Großereignis in der Energie AG Arena Hinzenbach ganz nach Wunsch der Veranstalter vom UVB Hinzenbach: 5000 begeisterte Zuschauer an zwei Tagen und mit Philipp Aschenwald ein Österreicher auf dem Stockerl.

Jubel der heimischen Fans an Philipp Aschenwald, der damit seinen ersten Stockerplatz im Einzel ausgerechnet daheim holen konnte. Auf Platz drei landete Kubackis Landsmann Piotr Zyla, der 2017 schon Zweiter in Hinzenbach war. Mit Rang 4 für Gregor Schlierenzauer, Rang 6 für Stefan Kraft und Rang 8 für Lokalmatador Michael Hayböck vom UVB Hinzenbach gelang den ÖSV Adler bei der einzigen Sommer Grand Prix Station in Österreich eine beachtliche Leistungsdemonstration.



Bereits bei der Qualifikation am Samstag zeigten die ÖSV-Adler groß auf. Gregor Schlierenzauer sprang auf Rang 1, gefolgt von Philipp Aschenwald auf Platz 2 und Stefan Kraft auf Position 6. Die Stimmung vor dem Wettkampf am Sonntag war dementsprechend gut. In einer spannenden Weiterjagd kämpften zum Schluss Springer aus Polen, Norwegen und Österreich um die Podestplätze. Letztendlich konnte sich, wie bereits 2017, der Pole Dawid Kubacki den Sieg holen. Rang zwei ging zum großen

Kinder4Schanzen-Tournee: Zwei Stockerplätze für den UVB Hinzenbach

Am Samstag machte das Finale der Kinder4Schanzentournee den Auftakt des Skisprungwochenendes. 87 junge Athleten aus Österreich, Deutschland, Tschechien und Polen zeigten, dass es um den Skisprung-Nachwuchs gut bestellt ist. Besonders erfreulich für den Gastgeber waren zwei Stockerplätze für die Talente des UVB Hinzenbach. Katharina Gruber holte wie schon im

Vorjahr den Tagessieg in ihrer Altersgruppe Mädchen II. Alexander Achleitner sprang mit 43,5 und 44 Metern in seiner Klasse zu Platz 2. Katharina wurde in der Gesamtwertung hervorragende Zweite. Achleitner belegte im Cup Rang Vier. Im Rahmen der Startmüternübergabe der Landesskiverband OÖ die Gelegenheit um zwei besonders verdiente oberösterreichische Skispringer zu ehren. Das Ehrenzeichen in Gold wurde UVB Hinzenbach-Lokalmatador Michael Hayböck an diesem Abend verliehen. Ein vielversprechender junger Springer

der es Hayböck in Zukunft noch gleich-tun will, ist Michael Hofer. Dem 17-jährigen aus der Kaderschmiede des UVB Hinzenbach wurde für seine Leistungen das Bronzene Ehrenzeichen überreicht. „Für uns war es wieder ein tolles, gelungenes Wochenende: Der Wettergott war uns hold, es waren wieder erfreulich viele Zuschauer und natürlich waren auch die Leistungen großartig. Alles in allem war einfach alles so, wie man es sich als Veranstalter nur wünschen kann“, zeigt sich UVB Hinzenbach-Obmann Bernhard Zauner mehr als zufrieden.

RM Match des Monats - LT1 OÖ Ligist fordert Bundesligatraditionsverein im ÖFB Cup SPORT.LAND.NÖ Frauen Cup: SV Fenastra Krenglbach gg. FC Wacker Innsbruck

Wer erinnert sich nicht an das Sommermärchen das unser Frauen Nationalteam bei der EM 2017 in den Niederlanden geschrieben hat, als die Kickerinnen aus unserer Alpenrepublik mit Rang 3 für eine riesige Sensation sorgten.

Für eine österreichweite Überraschung sorgten am 15. August 2019, dem Maria Himmelfahrtstag, die Fußballladies des SV Fenastra Krenglbach. In Runde 1 des SPORT.LAND.NÖ Frauen Cup, der quasi das Pendant zum UNIQA ÖFB Cup der Männer ist, warfen die Hausrückviertlerinnen den FC Südburgenland mit einem 4:2 Heimsieg aus dem Bewerb. Das Sensationelle dabei ist die Tatsache, dass die Burgenländerinnen in der Österreichischen Bundesliga um Tore und Punkte kämpfen, die Krenglbacherinnen dagegen „nur“ in der LT1 OÖ Liga das gleiche tun. Der Lohn dieses Überraschungssieges ist jetzt das Cupmatch gegen das Frauenteam des FC Wacker Innsbruck in Runde zwei des prestigeträchtigen Bewerbs. Und die Chance auch diese Runde zu überstehen, ist für die Damen aus der Wels Land Gemein-



Der SV Fenastra Krenglbach plant nächste Sensation

de gar nicht so klein. Denn die von ihnen ausgeschalteten Südburgenländerinnen rangieren in Österreichs höchster Frauenliga auf der 5, die Tirolerinnen halten in der Planet Pure Frauen Bundesliga derzeit die rote Laterne in ihren Händen. „Seit einigen Jahren bemühen wir uns im Sportverein Krenglbach ein schlagkräftiges Damenteam zu formen und die Erfolge wie Vizemeister in der OÖ Frauenliga, Finalist beim Stadler Cup, der OÖ Frauenfußball Hallenlandesmeisterschaft, und dem zweimaligen Erreichen

des Semifinales im OÖ Frauen Cup zeigen uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind“, freut sich Wolfgang Schwetz, dessen Tochter Lena im Team der erfolgreichen Cupfighter kickt. „Nachdem schon das erstmalige Antreten im ÖFB Cup so erfolgreich verlief, nehmen wir die Außenseiterrolle wieder sehr gerne an und rechnen uns auch Chancen auf eine weitere Sensation und damit den Aufstieg unter die besten 8 Frauenvereine Österreichs aus“, ist die Ansage von Schwetz Richtung FC Wacker Innsbruck,

dem Kultclub aus Tirol.

Das Regional-Magazin Inn-Donau-Hauruck „Match des Monats“ steigt am Samstag, dem 16. November 2019 um 14:00 Uhr am Sportplatz in Krenglbach. Da sich zu diesem Zeitpunkt der Fußball im Sportland OÖ schon im Winterschlaf befindet (letzte Runde am Wochenende davor) darf bei diesem Kickerfest mit Massenbesuch gerechnet werden. Die erfolgreichen Krenglbacher Fußballladies hätten es sich jedenfalls verdient.

IHRE FINANZIERUNG, MEINE ERFAHRUNG.
IMMOFLEXKREDIT* MIT FIXEN UND VARIABLEN ZINSEN.
www.wustenrot.at

IMMER FÜR SIE DA:
Michael Reisinger
Finanzberater
0699/118 54 083
michael.reisinger@wustenrot.at

wustenrot
SO SCHNELL KANN'S GEHEN

Hotel Grünes Türl
im Weinzierlgut

HOTEL RESTAURANT

A-4701 Bad Schallerbach | Gebersdorf 7
Tel: +43 7249 48163
Fax: +43 7249 42932
E-Mail: hotel@gruenes-tuerl.at

www.gruenes-tuerl.at

Uhren - Juwelen

HOLZINGER

Uhren | Schmuck | Trauringe | Sportpreise

A-4710 Grieskirchen • Stadtplatz 5 • www.juwelier-holzinger.at

SINNLICHE
WOHNHARMONIE.
TUT EINFACH GUT.

JOSKO CENTER ANDORF
Phone 07766.4169-0, andorf@josko.at

JOSKO
FENSTER.TÜREN.BÖDEN

Fußball in der Region

Unglaublich aber wahr. Wenn am 20./21. November Ihr nächstes Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck ins Haus kommt, ist die Fußballsaison 2019 schon Schnee von Gestern. Denn von 8. bis 10. November steht die letzte Runde der Herbstmeisterschaft im OÖ Fußballunterhaus am Programm. Einen Leckerbissen können Fußballfreunde dann noch am Samstag, dem 16. November in Krenglbach genießen. Denn da steigt in Runde zwei des ÖFB Cup das Spiel, das wir zum **RM Match des Monats** gekürt haben. Die Ladies aus der Wels/Land Gemeinde empfangen die Damenmannschaft des Kultclub FC Wacker Innsbruck. (Siehe Sonderseite in dieser Ausgabe) Und die Krenglbacherinnen machen derzeit viel Werbung in eigener Sache. Im Spitzenspiel der Runde 7 in der LT1

OÖ Liga setzten sie sich gegen Verfolger Antiesenhofen durch Treffer von Lena Schwetz, Eva Dietensamer und Sarah Lackner mit 3:2 durch. Damit hat man weiterhin eine blütenweiße Weste und ist auf dem Weg Richtung 2. Bundesliga.

Bei den Herren geht es in der OÖ Eliteliga drunter und drüber. Oder anders ausgedrückt: so spannend war die LT1 OÖ Liga schon lange nicht mehr. So liegt etwa der Tabellen Fünfte St. Valentin 7 Zähler hinter Leader Weißkirchen, aber auch nur 7 Punkte vor dem Vorletzten Micheldorf. Nur einen Punkt mehr als die Kremstaler hat der SV Pöttinger Grieskirchen bisher eingefahren. Mit 16 Zählern hat St. Martin eine reifere Ernte eingefahren als von vielen Experten vermutet wurde. Vorne mit dabei sind wenig überraschend Aufsteiger SV Sedda



Die Krenglbacher Ladies sind Top in der LT1 OÖ Liga

Bad Schallerbach als Tabellenzweiter und die SPG Zaunergrupp Wallern/St. Marienkirchen als Dritter. Dies ist allerdings die Momentaufnahme vier Runden vor Ende der Hinrunde.

Eng geht es auch in der LL West her. Nachdem Leader Schärding in den Runden 7 und 8 zwei Nuller schrieb, ist die LL Meute wieder dran am bis dahin souveränen Tabellenführer. Am Tabellenende verlieren Aufsteiger Kammer und der FC Braunau den Rest des (Abstiegs) Feldes schön langsam aus den Augen. Nach 9 von 13 Runden liegt Aufsteiger Dorf/Pr. auf dem ungeliebten Relegationsplatz. Einen Punkt und einen Platz davor hat Mitaufsteiger Peuerbach eingeparkt. Die Jungs von Coach Bereszaszi spielen nicht schlecht, kassierten aber mit den bisherigen 20 Gegentreffern einfach zu viele faule Eier. Nur die Schlusslichter Braunau und Kammer mussten die Kugel öfter aus ihren Netzen fischen.

In der 2. Klasse Mittewest spielt Absteiger Gaspoltshofen bisher so richtig auf. Aus 8 Spielen alle 24 Nüsse

eingesammelt und dazu ein Torverhältnis von 33:5, das lässt die Jungs von Coach Begic schon jetzt von der sofortigen Rückkehr in die 1. Klasse träumen. Eine Machtdemonstration unter anderem der 3:0 Derbysieg gegen Verfolger Kohlgrube/Wolfsegg. (siehe Video auf www.4viertel.tv)

Apropos Derbys. Davon gibt es in den letzten Herbststunden noch jede Menge. Etwa in der 1. Klasse Mittemwest schon diesen Sonntag das Match zwischen dem SV Europlan Pram und Rottenbach. In dieser Klasse enteilt übrigens Absteiger Taufkirchen/Tr. dem Rest der Liga. In der kommt es am Allerseelentag zum Kräftemessen zwischen Gallspach und Haag. Eine Woche später, am Samstag, dem 9. November heißt dann das Nachbarschaftsduell Aufsteiger Meggenhofen gegen Absteiger Gallspach. Kein Derby, aber ein interessantes Match, steigt an diesem Tag auch in der Zaunergrupp Arena Wallern. Um 16:30 Uhr empfangen die Trattnaltaler die Mühlviertler aus St. Martin. Details siehe auf www.ofv.at



Gaspoltshofen hat im Herbst viel Grund zum Jubeln

Der 29. Baumit Hallencup wird noch internationaler aber auch regionaler

Bei der 29. Auflage des Int. Baumit Junior Hallencups ist es der Union Handyshop Esternberg gelungen, mit Fortuna Oslo FK erstmals eine Mannschaft aus Norwegen beim U15-Event begrüßen zu dürfen. Besonders freut Turnierdirektor Johannes Fesel, dass sich die Wikinger selbst angeboten haben, bei diesem wohl best besetzten U15 Turnier Österreichs mitspielen zu dürfen. „Das kommt sicher aufgrund des großen Medienecho, das man anscheinend bis Norwegen hört“, schmunzelt der Erfin-

der dieses europäischen Fußballfestes. Die Jungs aus dem Norden messen sich am 5. Jänner 2020 unter anderem mit den deutschen Top-Teams Borussia Mönchengladbach und Eintracht Frankfurt.

Regionale Nachwuchsteams haben Vorrang

Bei aller Freude über den großen internationalen Andrang ist Fesel etwas enttäuscht in Sachen Anmeldung von Nachwuchsteams aus der Region. „Wir



SV Ried gewinnt 2018 den U13 Bewerb

wollen ja nicht nur ein internationales Top-Turnier organisieren, sondern auch den Mannschaften aus der Umgebung eine Plattform bieten, sich mit anderen,

auch vielen europäischen Teams, messen zu können. Spiele gegen solche Clubs sind für alle Kids ein ganz besonderes Erlebnis und auch viel Motivation um Fußball zu spielen“, lädt Fesel die Nachwuchsmannschaften, gerade aus dem Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Gebiet zu diesem großartigen Turnier (von 27. Dezember 2019 bis 5. Jänner 2020) zum Mitkicken ein. Also am besten gleich jetzt anmelden. Telefonisch unter 0676-84 12 34 872 oder im WEB auf www.esternberg.com

Willkommen im Rainerpark

Gesundheit, Lifestyle & Genuss **im Zentrum**

Das neue Gesundheitszentrum für Schwanenstadt ist geöffnet: Wir freuen uns auf Sie!

Medizin, Therapie und Genuss unter einem Dach! Von Fachärzt/innen für Augenheilkunde, Zahnmedizin und Orthopädie über Spezialist/innen für Psychotherapie, Psycholoie, Physiotherapie und Logopädie bis hin zu Heilmassagen, Hörberatung/Hörgeräte und Energetik/Kinesiologie:

Im neuen Rainerpark finden Sie ab sofort ein umfassendes Angebot rund um Gesundheit und Wohlbefinden. Im Café & Restaurant im Erdgeschoss werden Sie auch kulinarisch verwöhnt.

www.rainerpark.at

rainerpark
SCHWANENSTADT

St. Agatha war wieder zwei PS Reisen wert

ST. AGATHA | Der Ausflugs- und Erholungsort im Hausruckviertel zeigte einmal mehr, dass sich Ruhe und Entspannung mit Rasanzenz und mit Motorengeräuschen sehr wohl verträgt. Dafür, dass sie mit Herz und Hirn hinter dem, ihrem Bergrennen, rauf von Esthofen nach St. Agatha seit über drei Jahrzehnten stehen, dafür sind die „Agathenser“ ja weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt. So ist es auch nicht verwunderlich, dass sie mit der neuen und revolutionären Idee des MSC Rottenegg, in den nächsten Jahren im Rahmen des „Int. Noblend Bergrennen“ auch ein

Nachtrennen zu organisieren, ihre Freude haben. Bringt doch dieses Wochenende viele Gäste in ihren Ort, die dann auch zu einer „etwas ruhigeren“ Zeit einige Urlaubstage in ihrem wunderschönen Ort verbringen.

Nicht ruhig war es am Samstag, dem 21. und am Sonntag, dem 22. September. Über 200 „Bergfexen“ bretteten die Straße rauf. Am schnellsten absolvierte der Tscheche Patrik Zajalsnik die 3,2 Kilometer lange Rennstrecke. Stimmt nicht ganz, denn schneller als der Tscheche waren Alexander Hin, Georg Lang und Marcel Steiner. Die wurden aber nach Protesten disqualifiziert. Der Streckenrekord des Italieners Merli von 1:02.129 aus dem Jahr 2017 blieb übrigens unangetastet. Der bereits seit 2007 bestehende Tourenwagen-Stre-



Bild oben: Zajalsnik gewinnt in St. Agatha
Bild links: Schagerl bricht Tourenwagen Uraltrekord

ckenrekord konnte allerdings von Karl Schagerl mit einer Zeit von 1:1.420 geknackt werden. Sensationell der Besucheransturm bei dieser 32. Auflage des Bergklassikers. Manche sprechen von fast 20.000 Motorsportfreunden, die sich an den beiden Tagen entlang der Strecke und im Fahrerlager bei „Motorsport zum Angreifen“ wohl fühlten. Im Gegensatz zu so manchen Fußballspielen mit weit weniger Fans, braucht man in St. Agatha keine Polizei und auch keine Sicherheitswache. „Die haben wir zwar auch, aber die schauen, dass verkehrstechnisch bei dem Mega Ansturm alles passt. Die Besucher sind da um Spaß zu haben und nicht um Radau zu machen“, freut sich Mr. Bergrennen, MSC Präsident Markus Altenstraßer über die Disziplin der Fans.

So weit so gut die schnelle Seite der Agathenser Motorsportbegeisterung. Schon eine Woche davor ging es um viele Km/H langsamer zu in ihrem Ort. Bei der 9. Auflage der „Revita Classics“, am und um das Areal der Wellness- und Erholungs- oase Hotel Ko-



UTC Open des Union Tennisclub Grieskirchen Silvia Rick erstmals Stadtmeisterin



Mit einem Premiersieg sind die UTC Open des Union Tennisclub Grieskirchen zu Ende gegangen. Vorjahresfinalistin Silvia Rick sicherte sich mit einem glatten 6:2, 6:1 Erfolg gegen Eva Maria Beutelmayer, erstmals den Stadtmeistertitel im Damen Einzel. Gemeinsam mit Nina Weiß holte sich Rick auch den Doppelbewerb. Im Herren Single gab sich Titelverteidiger Andreas Söllinger beim 6:2, 6:2 Finaltriumph gegen Andreas Bernhard keine Blöße, der Doppelbewerb ging an das Duo Rudi Reisl und Philip Kapsamer. Reisl

schaftte es mit seinem Sohn Moritz auch im Generationendoppel aufs oberste Podest, den Mixed-Titel spielten Andreas Bernhard und Antonia Kienesberger nachhause. Der Jugendbewerb ging an Marco Beutelmayer, im Herren Doppel AK 60+ waren Herrmann Baumgartner und Fred Maier erfolgreich. Die UTC-Open Gewinner im Newcomer-Doppel heißen Heinz Beutelmayer und Harald Lidauer. Nun geht es in die Wintersaison, für die in Grieskirchen drei moderne Hallenplätze zur Verfügung stehen.



Grande Finale in der OÖ MC Landesmeisterschaft

Staunen löste bei den fast 200 Aktiven und den über 2.000 Besuchern das aus, was die Frauen und Männer des HSV Wels in wenigen Monaten aus dem alten MX Sport Park in Untertrattbach in der Gemeinde Taufkirchen an der Trattnach fabriziert haben. Beim vierten und damit vorletzten Renntag zur OÖ Motocross LM und des OÖ MC Cup 2019 wurde der neu adaptierte Kurs erstmals auf seine Renntauglichkeit geprüft und nicht für gut, sondern für sehr gut befunden. Kein Wunder, dass auf dem

breiteren und auch längeren Rundkurs gleich einmal richtig Gas gegeben wurde. Besonders angefeuert wurde von den vielen Fans Lokalmatador David Kraus, der selbst an der neuen Strecke mitgebaut hat. Der HSV Wels/Team Helten Driver enttäuscht in der MX Open seine

Anhänger nicht und gewinnt Lauf eins in der schnellsten Klasse. Kraus duelliert sich dabei 15 Minuten plus 2 Runden lang mit dem ehemaligen österreichischen MC Staatsmeister Andreas Schmidinger. Der Hondapilot holt sich dann aber Heat zwei.

Das große Finale stieg dann eine Woche später im Mühlviertel. Und in Herzogsdorf gab es eine Premiere, dass vor dem Finale noch kein



einziger Titel in den insgesamt acht Klassen fix vergeben ist, das ist in den bisherigen 34 Cup-Saisonen ein absolutes Novum. Eine Millimeterentscheidung gab es in der MX2. Lokal Hero Lukas Prammer holt sich mit gerade einmal zwei Punkten Vorsprung auf Christof Zeintl den Landesmeistertitel, Zeintl wiederum gewinnt die Cup Gesamtwertung, weil sich im zwei-

ten Lauf zwischen ihm und Prammer ein Niederösterreicher schiebt, der in der OÖ LM aus der Wertung fällt, im Cup aber Prammer damit genau jene zwei Punkte wegfährt, die dem MSC Kronast Driver schlussendlich zum Titel fehlen. Die große Abschlussfeier steigt am 16. November im Gasthaus Gruber in Gunskirchen. Fazit dieser 34. Saison der wohl größten österreichischen Motocross Hobby Rennserie, von der Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck als Medienpartner ausführlich berichtet hat: Die Crew rund um die Cheforganisatoren Susi und Ernst Helten haben ein weiteres Mal einen top Job abgeliefert. Alle Ergebnisse gibt es auf www.ooe-motocrosscup.at Das Video kann man sich auf www.4viertel.tv ansehen.

Apropos Video. Ein solches gibt es auch von der österreichischen Autocross Staatsmeisterschaft in Herzogsdorf, der MSC Neußerling organisierte in gewohnt professioneller Art wieder ein großes 2-Tage Motorsportfest. Am Samstag gehörte die Naturstrecke den Motocrossern, am Samstag den Autocrossern.



OÖM 10.000 Meter und Finale Speedy Kids Cup 2019 in Andorf

Das Pramtalstadion in Andorf war Austragungsort der vorletzten Meisterschaften dieser Saison: der 10.000-Meter-Landesmeisterschaften. Durchgeführt wurde der Wettkampf von der Sportunion IGLA long life, die mit Julian Kreuzer auch den Titelverteidiger stellte. Der Andorfer wurde bei seinem „Heimspiel“ von einem großen Fanclub angefeuert. Für Kreuzer reichte es dennoch nicht für Platz eins, er konnte sich jedoch als Dritter die Bronzemedaille sichern.

Die kalte Witterung setzte vor dem 10.000-Meter-Rennen auch bereits dem Nachwuchs zu, der in Andorf den letzten Bewerb zum Speedy Kids Cup 2019 absolvierte. Dennoch waren knapp 100 Kinder am Start, ein ganzes Drittel davon kam von der Sportunion IGLA long life.

Für die Sieger gab es Pokale, für die ersten drei eine große Flasche Scharner Bombe, für die ersten sechs Urkunden. Medaillen hat jedes Kind nach dem Crosslauf bekommen.





PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

**Die Pensionsversicherungsanstalt,
Sonderkrankenanstalt-RZ Bad Schallerbach,
sucht eine**

Küchenhilfskraft m/w Vollzeitstelle (40 Wochenstunden)

zum sofortigen Eintritt

Voraussetzungen:

- HACCP-Kenntnisse
- Einschlägige Praxiserfahrung im Küchenbereich
- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Bei Bewerbungen von Männern nur nach abgeschlossenem Präsenz-/ Zivildienst

Auf das Dienstverhältnis findet die Dienstordnung C für die Arbeiter bei den Sozialversicherungsträgern Österreichs, Lohngruppe I, Dienstklasse C Anwendung.

Die Entlohnung erfolgt je nach Dienstjahren und Erfahrung mit einem Bruttomonatsentgelt von € 1.766,10 bis € 1.869,90.

**Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto
richten Sie bitte an:**

**Pensionsversicherungsanstalt
Sonderkrankenanstalt-RZ Bad Schallerbach
Sekretariat Verwaltungsleitung
4701 Bad Schallerbach, Schönauer Straße 45
Mail: ska-rz.schallerbach@pensionsversicherung.at**

Bezahlte Anzeige

Sollten Sie zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen werden, erfolgt kein Kostenersatz!

**Ich glaube daran, dass man
am erfolgreichsten ist, wenn
alle am selben Strang ziehen.“
#glaubandich**

Wir auch.

Bei der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen zu arbeiten, bedeutet, ein gemeinsames Ziel vor Augen zu haben, für gemeinsame Werte zu brennen. Wir begegnen einander mit Respekt, Empathie und Verständnis für die unterschiedlichsten Lebensgeschichten. Das gilt für die Zusammenarbeit mit unseren KundInnen genauso wie mit KollegInnen.

Zur Verstärkung unseres engagierten Teams suchen wir eine/n

LeiterIn Marketing & Kommunikation

Ihre Hauptaufgaben sind:

- Verantwortung für die Marketing- und Kommunikationsstrategien online und offline
- Unterstützung von Vertriebsmaßnahmen
- Verantwortung web und social media
- Öffentlichkeits- und Medienarbeit

Sie:

- beherrschen gängige Grafikprogramme
- haben Berufserfahrung im Bereich Marketing und Kommunikation
- verfügen über digitale Fitness

MitarbeiterIn Kreditverwaltung

(Arbeitsort Peuerbach)

Sie

- besitzen Interesse für den Finanzierungsbereich
- sind genau, zuverlässig, teamfähig und loyal
- zählen analytisches Denken zu Ihren Stärken
- haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- verfügen über digitale Fitness

Das Entgelt auf kollektivvertraglicher Basis liegt bei brutto monatlich ab EUR 2.500,- (LeiterIn Marketing) bzw. EUR 2.208,08 (MitarbeiterIn Kreditverwaltung) auf Basis Vollbeschäftigung (Überzahlung je nach Berufserfahrung und Qualifikation möglich).

INTERESSIERT?

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:
Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen
zH Frau Andrea Wittig, Stadtplatz 1, 4070 Eferding
per E-Mail: WittigA@epw.sparkasse.at, Tel. 050100-42113
oder
Frau Daniela Potscheider, Hauptstraße 26, 4722 Peuerbach
per E-Mail: PotscheiderD@epw.sparkasse.at,
Tel. 050100-42031

SPARKASSE 
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen
www.sparkasse-epw.at





**FEINE
FLEISCH &
WURST
SPEZIALITÄTEN**



Für unsere Filiale in Waizenkirchen
suchen wir eine/n

Feinkost und Fleischverkäufer/in

Teilzeit (20-25 h/Woche)

Bewerbungen an:
Moser Fleischhauerei Ges.m.b.H. & Co. KG
A-4771 Sigharting, Austraße 14
oder per E-Mail an: office@moser-metzger.at
Tel. +43 (0)77 66 / 24 48

Entlohnung lt. KV mit Bereitschaft zur Überzahlung
je nach Qualifikation.

- ✓ Meisterliches Handwerk
- ✓ Regionale Rohstoffe
- ✓ Unabhängige Kontrolle

www.moser-metzger.at



GEMEINDEAMT STEEGEN

4722 Peuerbach, Badergasse 5
gemeinde@steegen.ooe.gv.at

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Steegen schreibt folgenden Dienstposten öffentlich aus:

Mitarbeiter/in für das Gemeindeamt Bürgerservice und Buchhaltung (GD 20)

Dienstbeginn: ehest möglich

Beschäftigungsausmaß: 40 Wochenstunden

Dienstverhältnis: unbefristet

Entlohnung: € 1.993,- mtl. brutto

Nähere Auskünfte über den neu zu besetzenden Posten und den Bewerbungsbogen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Steegen www.steegen.at oder am Gemeindeamt Steegen, Ansprechperson: AL Walter Scheuringer, Telefon 07276-2301-11

Bewerbungen bitte schriftlich bis spätestens **8. November 2019** direkt an das Gemeindeamt Steegen, Badergasse 5, 4722 Peuerbach richten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Die Pensionsversicherungsanstalt,
Sonderkrankenanstalt-RZ Bad Schallerbach,
sucht zum sofortigen Eintritt

MitarbeiterInnen in der Reinigung

Vollzeitstelle (40 Wochenstunden)

Aufgaben:

- Allgemeine Reinigungsarbeiten

Anforderungen:

- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Genaue, selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit

Unser Angebot:

- Umfangreiche Einschulung
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Dienstkleidung
- Mitarbeiterverpflegung

Gehalt:

Auf das Dienstverhältnis findet die Dienstordnung C für die Arbeiter bei den Sozialversicherungsträgern Österreichs, Lohngruppe I, Dienstklasse C Anwendung.

Die Entlohnung erfolgt je nach Dienstjahren und Erfahrung mit einem Bruttomonatsentgelt von € 1.766,10 bis € 1.869,90.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto

richten Sie bitte an:

**Pensionsversicherungsanstalt
Sonderkrankenanstalt-RZ Bad Schallerbach**

Sekretariat Verwaltungsleitung

4701 Bad Schallerbach, Schönauer Straße 45

Mail: ska-rz.schallerbach@pensionsversicherung.at

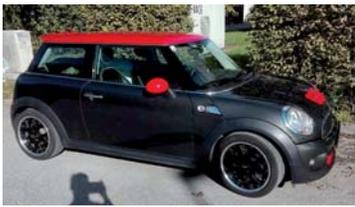
Sollten Sie zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen werden, erfolgt kein Kostenersatz!

Bezahlte Anzeige

Motor



Verkaufe **Mini Clubman Cooper S**, Bj 10/2010, 104.500 km, 184 PS, Sportfahrwerk, viele Extras (Klima, Sportsitze, Alu, uvm.), bestens gewartet, neu überprüft, FIXPREIS € 8.500,00 - Tel. 0664/2336044



Verkaufe **BMW 730 V8** mit Schaltgetriebe, Picklerl bis 05/2020, Klima, Bremsen und vieles mehr vor kurzem erneuert, kleinere optische Mängel. Würde mich freuen, wenn er in gute Hände kommt. Kein Notverkauf! VB € 7.500,00 - Tel. 0660/5054936



Verkaufe **Mopedauto Aixam** Crossline, Bj 2010, 43.236 km, mit Winterreifen, 14"-Felgen und Picklerl. Tel. 07282/4006

AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet www.auto-denk.at, Enzenkirchen

Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden

DER Marktplatz Ihrer Kleinanzeige!

GRATIS

unter www.regional-magazin.at

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 20. bis 21. Nov. 2019

IMPRESSUM Folge 9/2019, Okt./Nov. 2019
14. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:

Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at

Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 01

Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at

Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100

Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03

Email: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels, Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A3 Sportback TDI, 90 PS, 1. Bes., 2012	€ 8.900,-
Audi A3, 101 PS, blau, Extras, 1998	€ 2.600,-
Audi A4 Kombi, silber, Extras, Mod. 2011	€ 7.900,-
Audi A4 Kombi, 140 PS, silber, Extras, 2006	€ 4.900,-
Audi A6 Kombi Quattro, schwarz, Modell 2012	€ 13.900,-
Audi Q5 S-line TDI, 170 PS, Extras, 2010	€ 14.400,-
VW Polo, 54 PS, blau, Extras, 2005	€ 2.900,-
VW Polo, 60 PS, rot, Klima, 1. Bes., 2008	€ 3.200,-
VW Polo TDI, 75 PS, 5-türig, Extras, 2002	€ 2.900,-
VW Beetle, 75 PS, silber-met., 1. Bes., 2001	€ 3.600,-
VW Golf, 75 PS, Picklerl NEU, Extras, 1999	€ 1.900,-
VW Golf Kombi TDI, 105 PS, Extras, 2008	€ 4.900,-
VW Golf TDI, 140 PS, 5-türig, Mod. 2006	€ 3.600,-
VW Golf, 80 PS, silber, 1. Besitz, 2008	€ 4.900,-
VW Touran, 105 PS, schwarz, Extras, 2005	€ 3.900,-
VW Fox, 60 PS, silber, Klima, Extras, 1. Besitz, 2006	€ 2.600,-
VW Bora Kombi TDI, 101 PS, Extras, 2003	€ 2.900,-
Peugeot Partner HDI, rot-metallisch, 5-Sitzer, 2010	€ 4.900,-
Mini Cooper, 116 PS, Extras, Klima, 2002	€ 2.900,-
Seat Ibiza, 60 PS, Extras, 2005	€ 2.600,-
Seat Ibiza, 60 PS, weiß, 5-türig, 2011	€ 4.900,-
Skoda Fabia, 5-türig, Extras, 2009	€ 3.900,-
Skoda Fabia, 101 PS, Diesel, 2003	€ 2.400,-
Skoda Superb, 163 PS, Diesel, 1. Besitz, 2006	€ 3.900,-
Mazda 6 TD, 121 PS, 140.000 km, 1. Besitz, 2004	€ 2.800,-
Cabrio Mazda MX5, schwarz, 1996	€ 2.900,-
Mercedes A 150, 5-türig, 2005	€ 3.600,-
Mercedes E 270 CDI, schwarz, 2003	€ 3.900,-
Ford Ka, Klima, Extras, 1. Besitz, 2011	€ 3.600,-
Ford Connect, Kastenwagen, 2008	€ 3.300,-
Fiat Grande Punto, 75 PS, 5-türig, 1. Besitz, 2007	€ 3.900,-
Citroen C4 Sport, 2-türig, Extras, 2006	€ 2.900,-
BMW 525d Kombi, schwarz, Extras, 2005	€ 3.900,-
Chevrolet Lacetti, blau, 5-türig, 2007	€ 2.990,-
Rarität: Toyota Celica Cabrio, rot, 1992	€ 12.900,-

...und viele mehr

Wir besorgen Ihnen jede Marke und jedes Modell auf Bestellung!!!

TOP REIFENPREISE

Alle gängigen Reifen-Marken zu sensationell günstigen Preisen!

inkl. WUCHTEN und MONTAGE

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!

0664 | 26 34 910

Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER

Taxi - Mietwagen - Autovermietung
- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötzmannsberg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Alkohol am Steuer ist kein Kavaliersdelikt!
Mit dem Taxi ersparen Sie sich unnötigen Ärger!



don't drink and drive

Jetzt Karten sichern! Adventträume 2019



PEUERBACH | Auch 2019 werden am 7. Dezember im Melodium Peuerbach wieder die „Adventträume des Schlagers“ veranstaltet. Sichern Sie sich bereits jetzt Ihre Karte für dieses bereits zur Tradition gewordene Event. Je früher desto besser! So haben Sie die Chance sich einen der begehrten Sitzplätze zu sichern, da diese - wie aus den Vorjahren bekannt - immer sehr schnell vergriffen sind. Nützen Sie daher schon jetzt diese Gelegenheit zum Kauf Ihrer gewünschten Eintrittskarte in den Kategorien A, B oder C. Der Vorverkauf hat bereits begonnen!

KARTEN-HOTLINE
0676/3491100

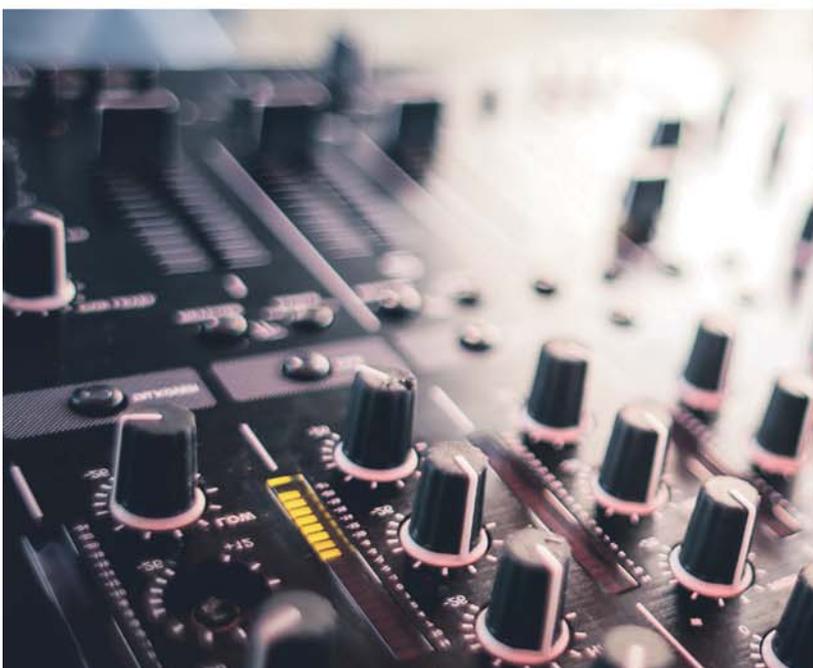
Das traditionelle Weihnachts-Schaufenster im Regional-Magazin

Ihre Werbung in 88 Gemeinden der Region!

Attraktive Sonderpreise!

Anzeigenannahme: 0676 / 34 91 100

Anzeigenschluss: 12. November 2019



ALLES FÜR IHRE EVENTS, FIRMEN- FEIERN, GEBURTSTAGS- FEIERN, UVM.

- Hüpfburg
- Rodeo Bullriding
- Riesenkicker
- Sumoringen
- Funboxing
- F1-Simulator
- Kinderschminken
- Künstler & Musiker

Kontakt:
Kastlingeredt 24, 4722 Peuerbach
+43(0) 676 / 349 1100
office@saturn-management.at

powered by
SATURN
MANAGEMENT